

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **79 (1961)**

Heft 272

PDF erstellt am: **23.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

3373

## Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 272 Bern, Montag 20. November 1961

79. Jahrgang — 79<sup>e</sup> année

Berne, lundi 20 novembre 1961 N° 272

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 218 60  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich  
Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 6.50, ein Monat Fr. 3.50;  
Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-  
Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einseitige Millimeterzeile oder deren Raum;  
Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21860  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse:  
un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.;  
étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces:  
Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. le ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger:  
30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di  
fabbrica e di commercio 188364-188388.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Neue Abonnementspreise und Insertionstarife ab 1962. — Nouveaux prix d'abonne-  
ment et tarifs d'insertion à partir de 1962.

France: Prélèvement d'une redevance spéciale sur les opérations faisant l'objet  
d'une déclaration en douane.

Diplomatische Vertretungen. — Représentations diplomatiques.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Namen-Schuldbrief vom 17. März 1943, Maximalzinsfuß  
6%, Fr. 1600.—, haftend auf Grundbuch Erlinsbach Nr. 1378, Plan 1, Parz. 23,  
37, 37, 37 Aren Mattland, Schachenmatt, im 1. Rang, lautend zu Gunsten der Allg.  
Aarg. Ersparniskasse in Aarau, als Gläubigerin, und zu Lasten des Bürgi-  
Schmid Alfred, Zeichner, im Feld, Untererlinsbach (Aargau), als Schuldner.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben  
innert eines Jahres, d. h. bis 18. November 1962, dem Bezirksgericht Aarau  
vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (582<sup>b</sup>)

Aarau, den 15. November 1961.

Bezirksgericht.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Bes-  
chluss vom 3. März 1961 den Aufruf der folgenden vermissten Schuldurkunde  
bewilligt:

Inhaberschuldbrief von Fr. 20 000.—, ausgestellt am 14. Mai 1927, lautend  
auf Jakob und Edwin Stehli, Landwirte, Hedingen, als Solidarschuldner,  
lastend teils im ersten, teils im zweiten Rang auf einem Wohnhaus nebst  
Scheune mit Anbauten (Ass. Nr. 267), einem Oekonomiegebäude (Ass. Nr. 346),  
39, 96 Aren Gebäudeplatz, Hofraum, Garten und Wiesen im Einschlag, Blütsch-  
acker oder Rüti (Kat. Nr. 3762), 71 m<sup>2</sup> Garten in der Rüti (Kat. Nr. 1711),  
18 Parzellen Wiese-, Acker-, Streue- und Torfland (Kat. Nrn. 4768, 3764,  
3765, 3766, 3767, 8464, 3885, 3978, 1620, 1691, 3718, 2397, 2398, 2477, 1708,  
3247, 3248, 4367) im Gemeindebann Hedingen, einem Quellenrecht, einem  
Teilrecht an der Holzkorporation Hedingen und einer Parzelle Wiese- und  
Streuland (Kat. Nr. 4861) im Gemeindebann Bonstetten (Grundbuch He-  
dingen Blätter 1615—1624, 1633—1636, 1640, 1643, 1644, 1813, 1795, 79  
und 80); letztbekannter Gläubiger: Jakob Stehli-Tanner sel., alt Landwirt,  
wohnhaft gewesen in Hedingen.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert,  
denselben binnen eines Jahres von der ersten Publikation im Schweizerischen  
Handelsamtsblatt an gerechnet, der Gerichtskanzlei in Affoltern a. A. vorzu-  
legen, ansonst die Urkunde kraftlos erklärt würde. (207<sup>a</sup>)

Affoltern a. A., den 10. März 1961.

Kanzlei des Bezirksgerichtes Affoltern,  
der Gerichtsschreiber: Dr. B. Bachmann.

Folgender Werttitel ist abhandengekommen: Namensschuldbrief von  
Fr. 700.—, Nr. II, vom 20. September 1930, Belege Serie I, Nr. 4329, lastend  
in IV. Pfandstelle auf Belp-Grundbuchblatt Nr. 838, lautend zugunsten des  
einen Geschüftstellers und Miteigentümers Rudolf Pfeuti, Chauffeur, Belp.

Wer diesen Titel besitzt, hat ihn innert Jahresfrist seit der ersten Publika-  
tion im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Gerichtspräsidenten von  
Säftigen in Belp vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (586<sup>b</sup>)

Belp, den 17. November 1961. Der Gerichtspräsident von Säftigen:  
Mösch.

Es werden folgende Sparhefte der Luzerner Kantonalbank, Luzern, ver-  
misst:

1. Nr. 98894, lautend auf Frau Marie Hödel-Kühn, Schöthalstrasse 1, Arbon,  
haltend per 1. Januar 1961 Fr. 10 560.50;
2. Nr. 55087, lautend auf Josef Ulrich Landarbeiter, Dottenberg-Adligenswil,  
haltend per 1. Januar 1961 Fr. 1298.20;

3. Nr. 74454, lautend auf Anna Wermelinger-Bachmann, Schöniseili, Flühl  
(Luzern), haltend per 1. Januar 1961 Fr. 1728.05;

4. Nr. 2293, ausgestellt von der Filiale Sursee, lautend auf Julius Stocker,  
mit Beirat Josef Weltert, Kirchfeld, Büron (Luzern), haltend per 1. Januar  
1961 Fr. 1788.60;

5. Nr. 4947, ausgestellt von der Filiale Sursee, lautend auf Hans Meier, Hoch-  
fuhr, Buchs (Luzern), haltend per 15. April 1961 Fr. 1008.15;

6. Nr. 12033, ausgestellt von der Filiale Willisau, lautend auf Hans Ernst,  
des Walter, Jurastrasse 63, Basel, haltend per 1. Januar 1961 Fr. 5896.80.

Allfällige Inhaber werden aufgefordert, diese Sparhefte innerhalb 6 Mona-  
ten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeich-  
neten Amtsstelle vorzuweisen, sonst wird die Kraftloserklärung ausgesprochen.

Luzern, den 14. November 1961.

(576<sup>a</sup>)

Amtsgerichtspräsident I Luzern-Stadt:  
Fischler.

Es wird vermisst: Schuldbrief Nr. 2 vom 17. Januar 1946, Belege S. II/1142,  
haftend als Gesamtpfandrecht in der VII. Pfandstelle auf den Liegenschaften  
Lützelflüh-Grundbuchblätter Nrn. 737-744, des Ernst Lehmann, alt Land-  
wirt im Lauterbach, Gemeinde Lützelflüh, lautend auf Fr. 3000, zu Gunsten des  
Friedrich Lehmann, Landarbeiter, daselbst.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben  
binnen Jahresfrist seit der ersten Auskündigung im Schweizerischen Handels-  
amtsblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Schuldbrief  
kraftlos erklärt wird. (578<sup>b</sup>)

Trachselwald, den 14. November 1961.

Der Gerichtspräsident: Blumenstein.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Auf-  
ruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

1 Namensschuldbrief von Fr. 3000.—, vom 5. Januar 1931, lautend auf  
Karl Suter, geb. 1877, von Stäfa, pens. Kantonspolizei-Korporal, Rebberg-  
strasse 4, in Altstetten, zu Gunsten Schweiz. Volksbank, Dietikon, lastend  
im II. Rang auf der Liegenschaft «im Lörler», Schlierenstrasse 24, Urdorf,  
Kat. Nr. 88 (urspr. Assek. Nr. 98, im Wegacker, an der Staatsstrasse nach  
Schlieren), Grundbuchamt Schlieren.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann,  
wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der  
ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu  
machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

Zürich, den 15. März 1961.

(210<sup>a</sup>)

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,  
der ao. Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Le juge-instructeur du district de Sion, à la requête de G. Kämpf-Burri,  
boulangier à Saanen, somme le détenteur inconnu des titres ci-après, de les  
produire en notre greffe dans les six mois dès la première publication, sous  
peine d'en voir prononcer l'annulation: 2 obligations au porteur de 1000 fr.  
nominal, 4¼% Grande Dixence SA. Sion, 1958, N° 40557/558. (575<sup>b</sup>)

Sion, le 14 novembre 1961.

Tribunal de Sion: Louis Allet.

### Kraftloserklärungen — Annulations

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 15. No-  
vember 1961 den Couponsbogen mit Coupons 79 ff. zu Namensaktie Nr. 99961  
der Ciba A.G., Basel, nach Ablauf der Auskündigungsfrist kraftlos erklärt.

Basel, den 17. November 1961.

(584)

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt,  
Prozesskanzlei.

### Widerrufe — Révocations

Das Obergericht des Kantons Basel-Landschaft hat mit Beschluss vom  
14. November 1961 das am 16. Juni 1961 eröffnete Verfahren auf Kraftlos-  
erklärung des Sparbüchleins Nr. 28979 der Basellandschaftlichen Kantonal-  
bank, lautend auf Manuel Segura, Falknerstrasse, Basel, zufolge Rückzugs des  
Gesuches als erledigt abgeschlossen. (585)

Liestal, den 17. November 1961.

Obergerichtskanzlei.

**Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio****Kantone / Cantons / Cantoni:**

Zürich, Bern, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzel A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Genève.

**Zürich - Zurich - Zurigo**

28. Oktober 1961. Sanitärzubehör.

Trachsel & Co., «Wetra», in Zürich 3, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 91 vom 20. April 1960, Seite 1202), Handel mit Sanitärzubehör. Der Kommanditär Werner Wenk ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neu ist mit im Sinne von Art. 177 ZGB erteilter Zustimmung als Kommanditistin mit einer aus Sondergut stammenden, durch Verrechnung liberierten Kommanditsumme von Fr. 1000 in die Gesellschaft eingetreten: Adelheid Trachsel-Haller, von Frutigen, in Zürich.

13. November 1961. Liegenschaften usw.

Hanag AG., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 246 vom 21. Oktober 1957, Seite 2758). Die Generalversammlung vom 3. November 1961 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet jetzt Société Foneier Hanag. Die Gesellschaft bezweckt Ankauf, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften und Beteiligung an Immobilien-gesellschaften sowie deren Uebnahme von Vertretungen. Die 50 Vorzugsaktien zu Fr. 1000 lauten nun auf den Inhaber. Das Grundkapital ist voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt oder durch eingeschriebenen Brief. Rudolf Guyer jun. ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden: Rudolf Guyer sen., von Klichberg (Zürich), in Zürich.

13. November 1961.

Nutra Nahrungsmittel A.G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1961, Seite 3164). Dr. Ernst Amacher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

13. November 1961. Asphaltprodukte usw.

W. Friek-Glass A.-G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 101 vom 3. Mai 1954, Seite 1122), Fabrikations- und Handelsgesellschaft in Asphalt-, Teer- und verwandten Produkten. Die Prokura von Willy Welti ist erloschen. Einzelprokura ist erteilt worden an Hermann Mathys, von Willadingen (Bern), in Urdorf.

13. November 1961. Kleider usw.

Valeteria A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1957, Seite 1106), Reinigung, Entflecken, Aufbügeln von Kleidern usw. Neues Geschäftsdomizil: Talstrasse 80, in Zürich 1 (bei der Schweizerischen Treuhändergesellschaft).

13. November 1961. Erzeugnisse für die Gesundheit usw.

Sanus AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1961, Seite 827). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Josef Ruckstuhl, von Braunau (Thurgau), in Neuenhof (Aargau).

13. November 1961.

Hypothekar-Bürgerschaftsgenossenschaft in Winterthur, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 102 vom 5. Mai 1959, Seite 1277). Ernst Müller ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Präsident in die Verwaltung gewählt worden: Dr. Erwin Akeret, von Grossandelfingen, in Winterthur. Präsident, Vizepräsident und Geschäftsführer führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsführer Karl Baur wohnt nun in Seuzach. Neues Geschäftsdomizil: Haldenstrasse 7, in Winterthur 1.

13. November 1961.

Iwepa Holding A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 213 vom 14. September 1959, Seite 2538), Verwaltung von Beteiligungen usw. Dr. Emil Schmid und Mario Hodler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Dr. Hans Wolfgang Frick, von und in Zürich, als Präsident, sowie Dr. Oskar Kaufmann, von Bellikon (Aargau), in Zürich, und Georges Philippe, von Thonex (Genf), in Zürich.

13. November 1961.

Syndikat der europäischen Chimehillzüchter-Verbände, in Zürich 7, Verein (SHAB. Nr. 91 vom 20. April 1961, Seite 1114). Neues Geschäftsdomizil: Forchstrasse 33, in Zürich 7 (bei der Buha GmbH).

13. November 1961. Beteiligungen usw.

Retimag in Liquidation, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 80 vom 7. April 1961, Seite 967), Beteiligung an Gesellschaften des Auslandes, die sich mit Immobilientransaktionen befassen, usw. Neues Geschäftsdomizil: Scheitergasse 12, in Zürich 1 (bei R. Thiel).

13. November 1961. Autoradios.

E. Meister, Radiomatic, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Erwin Meister, von Benken (Zürich), in Zürich 9. Verkauf, Einbau und Reparatur von Autoradios. Badenerstrasse 557.

13. November 1961. Rohstoffe, Halbfabrikate.

Transintermerx AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 246 vom 20. Oktober 1961, Seite 3050), Import, Export und Transithandel mit Rohstoffen, Halbfabrikaten usw. Der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich hat am 4. Oktober 1961 das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66, Abs. 2, HRV, von Amtes wegen gelöscht.

**Bern - Berne - Berna****Bureau Bern**

13. November 1961. Restaurant.

W. Anderegg, in Bern, Betrieb des Restaurants «Weissenbühl» (SHAB. Nr. 243 vom 16. Oktober 1956, Seite 2618). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Schalunen (SHAB. Nr. 254 vom 30. Oktober 1961, Seite 3138, und Nr. 263 vom 9. November 1961, Seite 3263) im Handelsregister des Amtsbezirkes Bern von Amtes wegen gelöscht.

13. November 1961. Rohstoffe usw.

Alfred Järnmann, in Bern, Import von Rohstoffen und Export von Industrieprodukten (SHAB. Nr. 179 vom 3. August 1960, Seite 2291). Neues Geschäftsdomizil: Schwanengasse 9.

13. November 1961.

Gummi-Asbest-Packungen GmbH, in Bern, Vertrieb von Packungen aller Art, Dichtungsmaterialien, Gummi- und Asbestprodukten usw. (SHAB. Nr. 155 vom 5. Juli 1956, Seite 1746). Neues Geschäftsdomizil: Schwanengasse Nr. 9.

13. November 1961. Warenhaus.

Oscar Weber A.-G., Zweigniederlassung in Bern, Warenhäuser (SHAB. Nr. 176 vom 31. Juli 1961, Seite 2235), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Bruno Steiner junior, Vizedirektor, ist erloschen.

**Bureau de Courtelary**

8 novembre 1961. Boîtes pour montres.

Les fils de Robert Gyax, à St-Imier, fabrication de boîtes pour montres, société en nom collectif (FOSC. du 15 mars 1961, N° 62, page 755). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris dès le 31 mai 1961 par «Nobilis S.A.», à Porrentruy.

8 novembre 1961.

Papeterie de Biberist, succursale de Rondehâtel, à Rondehâtel, commune de Péry (FOSC. du 31 juillet 1961, N° 176, page 2235), société anonyme avec siège principal à Biberist. La procuration de Walter Imbach est éteinte.

9 novembre 1961.

Caisse de crédit mutuel de Renan, à Renan, société coopérative (FOSC. du 30 novembre 1953, N° 279, page 2890). Pierre Crevoisier, secrétaire, étant décédé, ses pouvoirs sont éteints. Christian Kiener, de Rüegsau, à Renan, a été nommé secrétaire. Il engage la société par sa signature collective à deux avec le président ou le vice-président.

13 novembre 1961.

Jean Aeschlinmann Fils (JAF), Droguerie Jurassienne S.A., à St-Imier (FOSC. du 13 novembre 1959, N° 265, page 3118). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 novembre 1961, la société a porté son capital social de 600 000 fr. à 800 000 fr. par l'émission de 200 actions de 1000 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées, soit 65 000 fr. par compensation de créance et 135 000 fr. par versement en espèces. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de 800 000 francs.

**Bureau de Moutier**

13 novembre 1961.

Société coopérative de construction Montoz, à Tavannes (FOSC. du 29 juin 1948, N° 149, page 1826). Georges Werth, secrétaire, est décédé; ses pouvoirs sont éteints. André Wasem, de Boveresse et Guggisberg, à Tavannes, a été nommé secrétaire. Il engage la société par sa signature collective à deux avec Charles Jeanneret, président, soit avec William Egger, vice-président, tous deux déjà inscrits.

**Bureau Nidau**

13. November 1961.

Carrosseriewerke A.G. Biel-Nidau (Usines de carrosserie S.A. Bienne-Nidau), in Nidau (SHAB. Nr. 120 vom 26. Mai 1961, Seite 1493). Dr. Max Huber, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum Prokuristen wurde ernannt Arthur Pfändler, von Oberuzwil, in Brügg. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit der Sekretärin des Verwaltungsrates.

**Bureau Schwarzenburg**

1. November 1961. Verwertung von Abfallholz.

Georg Kolisch, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern. Inhaber der Firma ist Georg Kolisch, staatenlos, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern. Verwertung von Abfallholz durch Grobzerlegung von Parkett- und Drechslerholz und ähnlichen Holzwaren für die verarbeitenden Industrien. Mamishaus, Gemeinde Wahlern.

**Bureau Trachselwald**

25. Oktober 1961. Tabak usw.

Wiedmer Söhne Aktiengesellschaft, in Wasen, Gemeinde Sumiswald, Herstellung von Tabak-Erzeugnissen, Handel mit Tabak und diesbezüglichen Fabrikaten usw. (SHAB. Nr. 200 vom 28. August 1961, Seite 2510). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 17. Oktober 1961 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die Einladung zur Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern.

**Zug - Zoug - Zugo**

11. November 1961. Beteiligungen usw.

Malo GmbH, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 9. November 1961 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen aller Art, sowie die Durchführung und Vermittlung von Finanzierungs- und Beteiligungsgeschäften im In- und Ausland. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 120 000. Gesellschafter sind: Ernst Freimann, von und in Zug, und Alfred Häcki, von Engelberg, in Zug, mit je einer Stammeinlage von Fr. 60 000. Mitteilungen und Einladungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Dr. Gregor Schech, von Egnach, in Zug. Domizil: Baarerstrasse 71 (bei Dr. Gregor Schech).

11. November 1961. Wertschriften.

Interlatex A.G., in Zug, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Wertschriften usw. (SHAB. Nr. 122 vom 29. Mai 1961, Seite 1518). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. November 1961 wurden die Statuten teilweise revidiert. Das Aktienkapital wurde von Fr. 500 000 auf Fr. 850 000 erhöht durch Ausgabe von 350 Namenaktien zu Fr. 1000; welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 850 000 und ist eingeteilt in 850 Namenaktien zu Fr. 1000.

**Freiburg - Fribourg - Friburgo****Bureau de Fribourg**

10 novembre 1961. Immeubles.

Valeina S.A. No 3, précédemment à Neuchâtel (FOSC. du 24 juillet 1959, N° 169, page 2102). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 3 novembre 1961, la société a décidé de transférer son siège social à Fribourg. La nouvelle raison sociale sera: La Poudrière S.A. Fribourg. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'achat, la construction, la vente de tous immeubles. Les statuts originaires portant la date du 23 février 1957 ont été modifiés les 13 juillet 1959 et 3 novembre 1961. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 francs, au porteur. Les convocations pour les assemblées générales sont faites par lettres recommandées, en tant que les actionnaires sont tous connus, sinon,

par publication dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un à trois membres, actuellement de: Walter Brand, d'Ursenbach (Berne), à Berne, avec signature individuelle. Locaux: 16, rue St-Pierre, chez Weck, Aebly & Cie. S.A.

13 novembre 1961. Epicerie.

Joseph Bossart, à Fribourg. Le chef de la maison est Joseph fils de Jean Bossart, de Knutwil (Lucerne), à Fribourg. Epicerie. 77, Pérolles.

13 novembre 1961. Trousseaux.

Joseph Vorlet, à Fribourg, fabrication pour trousseaux «A la Reine Berthe» (FOSC. du 7 avril 1954, N° 81, page 901). Par suite du transfert du siège à Domdidier (FOSC. du 10 novembre 1961, N° 264, page 3275), la raison est radiée d'office au registre du commerce de la Sarine, à Fribourg.

13 novembre 1961. Boulangerie, pâtisseries.

Frida Mauron-Huser, à Fribourg. Le chef de la maison est Frida Mauron née Huser, épouse autorisée de Victor, de Sâles (Sarine), à Fribourg. Boulangerie, pâtisseries. 45, route du Jura.

13 novembre 1961. Restaurant.

Michel Equey, à Fribourg. Le chef de la maison est Michel Equey, fils de Georges, de Villariaz, à Fribourg. Exploitation du café-restaurant Bel-Air. 18, Pérolles.

13 novembre 1961. Représentations.

«Coreimex» Edouard Brullhart, à Fribourg. Le chef de la maison est Edouard Brullhart, fils d'Arthur, de Brünisried, à Fribourg. Représentations diverses. 4, avenue des Alpes.

#### Solothurn - Soleure - Soletta

##### Bureau Balsthal

10. November 1961. Zimmerei, Schreineri.

Vital Studer und Söhne, in Oberbuchsiten, Zimmerei und Schreineri, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 127 vom 5. Juni 1953, Seite 1364). Vital Studer ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Firma wird geändert in: Vital Studer's Söhne.

##### Bureau Kriegstetten

9. November 1961.

Richard Villiger, Käserei, in Etziken. Inhaber dieser Einzelfirma ist Richard Villiger, von Aaw (Aargau), in Etziken. Käsebetrieb. Luzernstrasse 68.

##### Bureau Olten-Gösgen

10. November 1961.

Darlehenskasse Olten, in Olten, Genossenschaft (SHAB. Nr. 125 vom 2. Juni 1958, Seite 1494). Neues Domizil: Konradstrasse 34.

##### Bureau Stadt Solothurn

13. November 1961. Uhren.

Belvil Watch Co. S.A., in Solothurn, Fabrikation von und Handel mit Uhren (SHAB. Nr. 240 vom 13. Oktober 1960, Seite 2937). Prokura zu zweien ist erteilt worden an Kurt Henzi, von Günsberg, in Solothurn.

13. November 1961. Restaurant.

Arthur Hunziker, bisher in Belp, Hotel und Restaurant Sternen (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1960, Seite 1979). Die Firma hat den Sitz nach Solothurn verlegt. Inhaber ist Arthur Hunziker-Seiler, von Leimbach (Aargau), nun in Solothurn. Die Firma lautet jetzt Arthur Hunziker-Seiler, Betrieb des Restaurants «City». Bielstrasse 3.

#### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

10. November 1961.

Franz Reischart, Autotransporte, in Basel (SHAB. Nr. 150 vom 30. Juni 1961, Seite 1895). Neues Domizil: Holestrasse 55 (bei Hans Bertschi).

10. November 1961. Leckerli.

Anna Schmutz, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Anna Schmutz-Andon, von und in Basel, in Gütertrennung lebend mit Max Edgar Schmutz, der zugestimmt hat. Leckerli-Fabrikation. Farnsburgerstrasse 37.

10. November 1961. Bau von Klimaanlage usw.

Indpart A.G., in Basel, Bau von Klimaanlage usw. (SHAB. Nr. 233 vom 7. Oktober 1959, Seite 2761). In der Generalversammlung vom 10. November 1961 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 250 Inhaberkonten zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 300 000, eingeteilt in 300 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000.

10. November 1961. Vermögenswerte usw.

Complexa G.m.b.H. (Complexa S.à.r.l.) (Complexa Liability Co. Ltd.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. November 1961 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, insbesondere von Wertschriften und Beteiligungen und sonstigen Anlagen sowie die Durchführung von Finanzgeschäften und ähnlichen Transaktionen. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das Stammkapital beträgt Fr. 1 000 000. Gesellschafter sind: Dr. Hermann Jannsen mit einer Stammeinlage von Fr. 500 000, Cläre Jannsen-Glaser mit einer Stammeinlage von Fr. 499 000, beide deutsche Staatsangehörige, in Bad Homburg v.d.H., und die «Internationale Treuhänder A.G.», in Basel, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Die Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Geschäftsführer sind die Gesellschafter Dr. Hermann Jannsen und Cläre Jannsen-Glaser, je mit Einzelunterschrift, sowie Dr. Fritz Peter Zwicky, von Basel, in Riehen; Dr. Arpad Szöllösy, ungarischer Staatsangehöriger, in Basel; Hans Albert Freuler, von Glarus, in Basel, und Dr. Fritz Hofstetter, von Langnau i.E., in Reinach (Basel-Landschaft), je mit Unterschrift zu zweien. Domizil: Hirzbodenweg 103.

11. November 1961. Bremsbeläge usw.

Mintex A.G., in Basel, Export von Bremsbelägen usw. (SHAB. Nr. 118 vom 24. Mai 1961, Seite 1463). Unterschrift zu zweien wurde erteilt an das Mitglied des Verwaltungsrates Germaine Walker-Péthaud.

11. November 1961. Restaurant.

Werner Burkhard-Sommer, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Werner Burkhard-Sommer, von Schwarzhäusern, in Basel. Restaurant. Elsässerstrasse Nr. 138.

#### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

9. November 1961.

Schuhhaus Oderholz, in Stein am Rhein, Schuhhandlung (SHAB. Nr. 289 vom 10. Dezember 1954, Seite 3151). Diese Firma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven wurden von der nachstehend eingetragenen Firma «Schuhhaus Oderholz», in Stein am Rhein, übernommen.

9. November 1961.

Schuhhaus Oderholz, in Stein am Rhein. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst Oderholz, von Wagenhausen (Thurgau), in Stein am Rhein. Die Firma hat Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Schuhhaus Oderholz», in Stein am Rhein, übernommen. Handel mit und Reparaturen von Schuhen. Obergasse 79.

9. November 1961. Restaurant.

Walter Miehau-Spörl, in Neuhausen am Rheinfl. Inhaber dieser Einzelfirma ist Walter Miehau-Spörl, von Glattfelden (Zürich) und Les Bayards (Neuenburg), in Neuhausen am Rheinfl. Betrieb des Restaurants «Ritters». Zentralstrasse 9.

9. November 1961. Radio- und Fernsehapparate usw.

A. Bührer, in Neuhausen am Rheinfl. Inhaber dieser Einzelfirma ist Adolf Bührer, von Lohn (Schaffhausen), in Neuhausen am Rheinfl. Handel mit sowie Reparaturen von Radio- und Fernsehapparaten; Kleintransporte. Zentralstrasse 81.

9. November 1961. Hotel-Restaurant.

Frau E. Simoness-Schlegel, in Neuhausen am Rheinfl. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Erika Simoness-Schlegel, von Paspels (Graubünden), in Neuhausen am Rheinfl. güterrechtlich getrennte Ehefrau des Anton Simoness, der die Zustimmung zum Geschäftsbetrieb im Sinne von Art. 167 ZGB gegeben hat. Betrieb des Hotel-Restaurants «Rheinfl.». Zentralstrasse 4.

9. November 1961. Metzgerei.

Max Herren, in Schaffhausen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Max Herren, von Mühleberg (Bern), in Schaffhausen. Metzgerei und Würsterei. Vordergasse 35.

9. November 1961. Zigarren.

Frau Evanda Larghi, in Schaffhausen. Inhaberin dieser Einzelfirma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Evanda Larghi-Borioli, von Lugano, in Neuhausen am Rheinfl. Engros- und Detailhandel mit Zigarren. Vorstadt 29.

9. November 1961. Restaurant.

Franz Steinemann-Nodari, in Thayngen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Franz Steinemann-Nodari, von Opfershofen, in Thayngen. Betrieb des Restaurants «Zum Hüttenleben». Biberstrasse 313.

9. November 1961. Möbel.

Ernst Maag, in Thayngen, Möbelwerkstätte (SHAB. Nr. 284 vom 3. Dezember 1952, Seite 2944). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

10. November 1961.

Rudolf Baumann, dipl. Malermeister, in Neuhausen am Rheinfl. Inhaber dieser Einzelfirma ist Rudolf Baumann, von Hirzel (Zürich), in Neuhausen am Rheinfl. Werkstätte für Malerei, Schriften und Tapetenarbeiten. Zentralstrasse 25.

10. November 1961. Handelsgärtnerei.

Julius Eggli, in Stein am Rhein, Handelsgärtnerei und Nelkenkulturen (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1927, Seite 1755). Diese Firma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven wurden von der nachstehend eingetragenen Einzelfirma «Roland Eggli», in Stein am Rhein, übernommen.

10. November 1961. Handelsgärtnerei.

Roland Eggli, in Stein am Rhein. Inhaber dieser Einzelfirma ist Roland Eggli, von Maur (Zürich), in Stein am Rhein. Die Firma hat Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Julius Eggli», in Stein am Rhein, übernommen. Handelsgärtnerei. Kaltenbacherstrasse 372.

13. November 1961. Eisenwaren, Werkzeuge usw.

Hans Merki A.-G. Schaffhausen, in Schaffhausen, Handel mit Eisenwaren, Beschlägen, Werkzeugen usw. (SHAB. Nr. 283 vom 4. Dezember 1959, Seite 3336). Ernst Grieshaber ist nicht mehr Präsident, bleibt aber als Mitglied im Verwaltungsrat und führt weiterhin Einzelunterschrift. Das bisherige Mitglied und Protokollführer Hans Merki ist nun Präsident des Verwaltungsrates und zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift (wie bisher).

13. November 1961.

Baugenossenschaft Allmend Herblingen, in Herblingen (SHAB. Nr. 86 vom 16. April 1959, Seite 1079). Gemäss Beschluss der a.o. Generalversammlung vom 30. Oktober 1961 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Die Genossenschaft beabsichtigt, ihren Mitgliedern preiswürdige und zweckmässige Wohngelegenheiten zu verschaffen durch Beschaffung von geeignetem Land zu Eigentum oder zu Baurecht der Genossenschaft. Von den übrigen Änderungen werden die publikationspflichtigen Tatsachen nicht betroffen.

#### Appenzel A.-Rh. - Appenzel Rh. ext. - Appenzelo est.

Nachtrag.

Grastrocknungsanlage AG. Waldstatt und Umgebung, in Waldstatt (SHAB. Nr. 263 vom 9. November 1961, Seite 3265). Dem Verwaltungsrat gehört weiter an: Josef Eberle, von Haggenschwil (St. Gallen), in Herisau; Emil Huber, von Herisau, in Waldstatt, und Hans Widmer, von Hundwil, in Waldstatt. Sie sind nicht zeichnungsberechtigt.

10. November 1961. Autosattlerei usw.

Jakob Forster & Sohn, in Herisau. Unter dieser Firma sind Jakob Forster, geb. 1900, und Jakob Forster, geb. 1931, beide von Neuwilen (Thurgau), in Herisau, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1961 begonnen hat. Auto-Sattlerei und Polsterwerkstätte. Alpsteinstrasse 39.

10. November 1961.

Konsumgenossenschaft Trogen-Wald-Speicher, in Trogen (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1961, Seite 326). Die Unterschrift des bisherigen Präsidenten Konrad Steingruber, welcher aus der Verwaltung ausgeschieden ist, ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt: Josef Item, von Marmorera (Graubünden), in Speicher. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Kassier oder mit dem Aktuar.

10. November 1961. Buchhaltungen, Treuhänderbureau.

Paul Wehrli, bisher in St. Gallen (SHAB. Nr. 163 vom 16. Juli 1957, Seite 1924). Die Firma hat ihren Sitz nach Teufen verlegt. Inhaber ist Paul Wehrli-Bösch, von Bischofszell, nun in Teufen. Buchhaltungs- und Treuhänderbureau. Stoffel.

#### St. Gallen - St-Gall - San Gallo

3. November 1961.

Fortuna Immobilien A.G., Widnau, in Widnau, Durchführung von Finanzgeschäften aller Art, Kauf und Verkauf von Vermögenswerten, Mobilien und Immobilien usw. (SHAB. Nr. 128 vom 5. Juni 1961, Seite 1608). Der Sitz der Firma wurde nach Heerbrugg, Gemeinde Au, verlegt. Die Firma lautet nun Fortuna Immobilien A.G., Heerbrugg. Die Statuten wurden am 3. November 1961 entsprechend geändert. Eduard Hefti, Verwaltungsrat, wohnt in Heerbrugg, Gemeinde Au. Geschäftsdomizil: Blattacker.

8. November 1961.  
**Hospiz zur Heimat St. Gallen**, in St. Gallen, Verein (SHAB. Nr. 270 vom 16. November 1956, Seite 2895). Die Unterschriften von Walter Bosshart, Vizepräsident, und Alfred Finger-Kuster, Kassier, sind erloschen. Der bisherige Aktuar Ernst Waechter-Waldvogel wurde zum Vizepräsidenten ernannt. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Edwin Müller-Hiltz, von Räuehlisberg bei Amriswil (Thurgau), in St. Gallen, Kassier, und Otto Schweizer-Urscheler, von Kappel, in St. Gallen, Aktuar. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder Kassier. Geschäftsdomizil: Gallusstrasse 36/38.

8. November 1961.  
**Käsergenossenschaft Lüttschbach und Umgebung**, in Eschenbach (SHAB. Nr. 83 vom 10. April 1956, Seite 912). Siegfried Raimann, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt: Anselm Blöehlinger, von Goldingen, in Eschenbach. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident/Kassier mit dem Aktuar zu zweien.

8. November 1961. Liegenschaften.  
**Alfred Koller**, in Steinach, Vermittlung von Liegenschaften, Betrieb einer Tankstelle und eines Kiosks (Tabakwaren, Schokoladen) (SHAB. Nr. 219 vom 13. September 1956, Seite 2326). Jetzige Geschäftsnatur: Handel mit Liegenschaften.

8. November 1961. Photographie.  
**Philipp Gassler**, in Ebnat, Werkstätte für Photographie und Handel in photographischen Artikeln (SHAB. Nr. 127 vom 3. Juni 1939, Seite 1136). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Philipp Gassler, Photohaus», in Ebnat.

8. November 1961.  
**Philipp Gassler, Photohaus**, in Ebnat. Inhaber der Firma ist Philipp Gassler jun., von Koblenz, in Ebnat. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Philipp Gassler», in Ebnat. Werkstätte für Photographie und Handel mit photographischen Artikeln. Hauptstrasse 61.

9. November 1961.  
**Strickwarenfabrik A.G. Andwil**, in Andwil, Fabrikation von Strickwaren aller Art sowie Handel in Textilien (SHAB. Nr. 130 vom 6. Juni 1957, Seite 1512). Durch den Konkursrichter des Bezirkes Gossau wurde am 25. September 1961 über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

9. November 1961. Stahlwaren usw.  
**Eugen Bänziger**, in Rheineck, Handel mit Stahlwaren und Reparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 143 vom 21. Juni 1956, Seite 1596). Die Firma hat ihren Sitz nach Au (St. Gallen) verlegt, wo der Inhaber wohnt. Hauptstrasse 161.

9. November 1961.  
**Bettwaren-Textilien Rud. Märkli-Zeller**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Rudolf Märkli-Zeller, von Quarten, in St. Gallen. Handel mit Bettwaren und Textilien. Heimatstrasse 13.

9. November 1961. Viehhandel.  
**Christian Willi-Zindel**, in Altstätten, Viehhandel (SHAB. Nr. 263 vom 9. November 1923, Seite 2110). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

10. November 1961.  
**Antriebe A.-G. (Entrainement S.A.)**, in Jona, Projektierung und Bau von sowie Handel mit Antrieben und Maschinen aller Art usw. (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1961, Seite 3166). Die Kollektivprokura von Alfred J. Zwiwey, technischer Direktor, ist erloschen.

10. November 1961. Warenhaus.  
**Oskar Weber AG, Zweigniederlassungen** in St. Gallen und Rorschächli, Betrieb von Warenhäusern usw. (SHAB. Nr. 177 vom 1. August 1961, Seite 2246). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Bruno Steiner jun., Vizedirektor, ist erloschen.

10. November 1961.  
**Elektro-Sanitär A.-G. St. Gallen**, in St. Gallen (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1961, Seite 2189).

**Elektro-Sanitär A.-G. St. Gallen, Filiale Thal**, Zweigniederlassung in Thal (SHAB. Nr. 179 vom 3. August 1961, Seite 2267).

Marthe Brunner führt anstelle der Kollektivprokura nun Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Walter Brunner, von Adelnboden, in St. Gallen.

10. November 1961.  
**Elektro-Sanitär A.-G. St. Gallen, Filiale Sargans**, Zweigniederlassung in Sargans (SHAB. Nr. 179 vom 3. August 1961, Seite 2267);

**Elektro-Sanitär A.-G. St. Gallen, Filiale Mels**, in Mels (SHAB. Nr. 179 vom 3. August 1961, Seite 2267);

**Elektro-Sanitär A.-G. St. Gallen, Filiale Trübbach**, in Trübbach, Gemeinde Wartau (SHAB. Nr. 179 vom 3. August 1961, Seite 2267).

Marthe Brunner führt anstelle der Kollektivprokura nun Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Walter Brunner, von Adelnboden, in St. Gallen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf die Filialen Sargans, Mels und Trübbach, wurde erteilt an Kurt Langenegger, von Gais, in Sargans.

10. November 1961. Damenkonfektion usw.  
**H. Jean Steiger, Inh. R. Steiger**, in St. Gallen, Damenkonfektion und Wäsche-Detailgeschäft (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1961, Seite 2079). Die Prokura von Otto Kiefer ist erloschen.

11. November 1961.  
**Konzertverein der Stadt St. Gallen**, in St. Gallen, Verein (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1955, Seite 372). Die Unterschriften von Dr. Adolf Güntensperger, Kassier, und Dr. Felix Reichardt, Aktuar, sind erloschen. Der bisherige Vizepräsident Hans Sturzenegger wurde zum Sekretär ernannt. Neuer Vizepräsident ist Christoph Wieser, von St. Gallen und Neunkirch (Schaffhausen), in St. Gallen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Paul Haller, von Kölliken (Aargau), in St. Gallen, als Kassier, und Werner Gänzoni, von Celerina, in St. Gallen, als Aktuar. Präsident, Vizepräsident, Kassier, Aktuar und Sekretär zeichnen zu zweien.

11. November 1961. Speziereien.  
**Ernst Scheiben**, in Rheineck, Speziereihandlung, in Konkurs (SHAB. Nr. 117 vom 23. Mai 1961, Seite 1453). Durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Unterthalen vom 24. Oktober 1961 wurde der Konkurs widerrufen. Da der Inhaber das Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen.

11. November 1961.  
**Möbelfabrik Degersheim A.G.**, in Degersheim (SHAB. Nr. 59 vom 13. März 1959, Seite 755). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. No-

vember 1961 wurden die Statuten teilweise geändert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Flawil verlegt. Die Firma lautet nun **Möbelfabrik Flawil AG**. Das Grundkapital von Fr. 100 000 wurde auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 300 Namenaktien zu Fr. 500, welche durch Verrechnung mit Forderungen gegenüber der Gesellschaft voll liberriert sind. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 500, welche voll liberriert sind. Die übrigen Änderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Geschäftsdomizil: Toggenburgerstrasse 41.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

10. November 1961.  
**Milchzentrale Bonaduz**, in Bonaduz (SHAB. Nr. 33 vom 10. Februar 1958, Seite 404). Stefan Theus ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Aktuar gewählt: Nicolaus Caluori, von und in Bonaduz. Der bisherige Aktuar Berni Caluori ist nun Beisitzer; der bisherige Kassier Guido Degiaomi ist nun Präsident. Die Unterschrift führt der Präsident kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Vorstandes.

10. November 1961. Vermögenswerte usw.  
**Parmurron AG.**, in Chur, Verwaltung von Vermögenswerten usw. (SHAB. Nr. 104 vom 5. Mai 1960, Seite 1371). Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Hans A. Hüessy wohnt jetzt in Zollikon (Zürich).

10. November 1961. Hotels.  
**Bartli. Mettier**, in Arosa. Inhaber dieser Firma ist Bartholome Mettier-Caspar, von Langwies, in Arosa. Betrieb des Hotels Alpensonne. Inner-Arosa.

10. November 1961.  
**«Cisalpin» Gesellschaft für Elektrische Unternehmungen A.G. («Cisalpin» Società per imprese elettriche S.A.)**, in Chur (SHAB. Nr. 26 vom 2. Februar 1960, Seite 317). Neues Domizil: Postplatz 44, bei Dr. Friedrich Brügger.

10. November 1961.  
**Aktiengesellschaft Parkhotel Arosa in Läg.**, in Arosa (SHAB. Nr. 259 vom 4. November 1960, Seite 3153). Nachdem die Liquidation beendet ist, wird diese Firma gelöst.

10. November 1961. Operazioni immobiliari, ecc.  
**Gianza S.A.**, in Mesocco, operazioni immobiliari, ecc. (FUSC. del 7 novembre 1961, N° 261; pagina 3231). La società nella sua assemblea straordinaria del 3 novembre 1961 ha accettato la dimissione dell'amministratrice unica Vanna Unterrieker e in sua sostituzione ha nominato Alberto Veladini fu Aldo, da ed in Lugano, il quale impegna la società con la sua firma individuale. La firma della Vanna Unterrieker è quindi estinta.

11. November 1961. Vermögensverwaltung usw.  
**Miramontana S.A.**, in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 19. Oktober 1961 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Verwaltung von Vermögenswerten, deren Anlage in Beteiligungen an anderen Unternehmungen, in Wertpapieren und in Grundstücken im In- und Ausland. Hiezu kann die Gesellschaft alle dienlichen Finanzoperationen tätigen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Einbezahlt sind Fr. 30 000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Hans Georg Gujer, von Volketswil, in Zürich, Präsident; Dr. Adolf Neuer, von Zürich und Sehliesen, in Zürich, und Dr. Max Abegg, von Zürich und Herrliberg, in Glattbrugg. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Die beiden andern zeichnen zu zweien. Domizil: bei Dr. L. Bucher, Engadinstrasse 8.

11. November 1961. Kolonialwaren; Haushaltartikel usw.  
**Geschwister Spinas, Negozi Surgöt**, in Tinizong (SHAB. Nr. 131 vom 8. Juni 1960, Seite 1693). Walter Spinas ist nicht mehr Geschäftsführer. Alle drei Gesellschafter, nämlich Mauritia, Walter und Romano Spinas führen nun Einzelunterschrift. Die Gesellschafterin Mauritia Spinas heisst infolge Heirat Mauritia Sonder-Spinas, nun von Salux, in Reinach (Basel-Landschaft). Neuer Geschäftsführer ist Otto Spinas, von und in Tinizong, dem Kollektivprokura erteilt wurde. Er zeichnet kollektiv mit einem der Gesellschafter.

11. November 1961.  
**Genossenschaft Ferienheim «Brunnquell», Laax**, in Laax (SHAB. Nr. 263 vom 10. November 1958, Seite 2996). Konrad Rutishauser ist infolge Todes aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde gewählt: Peter Rade, von Lü/Münstertal, in Valendas. Die Unterschrift führen die Mitglieder der Verwaltung zu zweien.

11. November 1961. Bauunternehmung.  
**Leonh. Bertogg**, in Castrisch, Bauunternehmung und Wollkarderei (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1946, Seite 2624). Diese Firma hat ihren Sitz nach Sevgein verlegt, wo der Inhaber Leonhard Bertogg nun auch wohnhaft ist. Der Geschäftszweig Wollkarderei wurde aufgegeben.

11. November 1961.  
**«Imso» A.-G. für Finanzierung & Verwaltung**, in Chur, Ankauf und Verwaltung von Immobilien, Beteiligung usw. (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1961, Seite 456). Gustav Caluori ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Heinrich Goldschmid, der weiterhin dem Verwaltungsrat angehört, ist nicht mehr Präsident. Neu wurde als Präsident gewählt: Dr. Albert Genner, von Richterswil, in Thalwil. Die beiden Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv.

11. November 1961. Restaurant.  
**Franz B. Wüthrich-Rohrbach**, in Chur, Betrieb des Restaurants «Bierhalle» (SHAB. Nr. 104 vom 6. Mai 1958, Seite 1252). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

11. November 1961. Restaurant.  
**M. Andreoli**, in Chur. Inhaber dieser Firma ist Mathias Andreoli-Lieini, von Casis, in Chur. Betrieb des Restaurants «Bierhalle». Grabenstrasse 55.

11. November 1961. Immobilien usw.

**Vitalica S.A.**, bisher in Nyon (SHAB. Nr. 37 vom 15. Februar 1960, Seite 532). In der Generalversammlung vom 3. November 1961 hat die Gesellschaft ihren Sitz nach Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz, verlegt und die Statuten entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Ausführung von Immobilien-, Mobilien- und Finanzgeschäften, ausgeschlossen Bankgeschäfte. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 4. Februar 1960 und wurden am 3. November 1961 revidiert. Das Aktienkapital beträgt Fr. 70 000 und ist eingeteilt in 70 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Jacques Brack, von Oberneunforn und Nyon, in Nyon. Er führt Einzelunterschrift. Büro der Gesellschaft: A. & A.-L. Burnier, Notare, in Nyon. Domizil: bei M. Lenz-Berger, Chaleft Planoiras, Lenzerheide.

## Aargau - Argovie - Argovia

4. Oktober 1961.

**Hapro AG.** für Handel & Produktion, in Baden. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 12. September 1961 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Durchführung von Handelsgeschäften aller Art; Herstellung chemisch-technischer Produkte und von Erzeugnissen der mechanischen Branche; Beteiligung an anderen Unternehmungen von gleicher oder ähnlicher Art; Erwerb, Verkauf und Verwertung von Patenten, Lizenzen und anderen handelsfähigen Rechten sowie Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Grundeigentum. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 400 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 100, und 60 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Es werden 400 Genußscheine herausgegeben, die auf den Namen der Gründeraktionäre lauten. Diese Genußscheine gewähren Anspruch auf einen Anteil am Reingewinn, dem Liquidationsergebnis und auf den Bezug neuer Aktien im Verhältnis wie er den Aktien zusteht. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Dr. Kurt Schleuniger, von Klingnau, in Zürich, als Präsident, und Hans Flückiger, von Auswil (Bern), in Zürich. Sie führen Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Remo Jenny, von Sool (Glarus), in Uster (Zürich). Geschäftsadresse: Brunnmattstrasse 8.

9. November 1961.

**Aktiengesellschaft Fritz Frei, Architekt,** in Buchs, Architekturbureau, Bau, Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 109 vom 12. Mai 1961, Seite 1361). Hans Hochstrasser, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt jetzt in Ascona-Moscia.

9. November 1961. Uhren, Bijouterie.

**Franz Adam,** in Baden, Uhren- und Bijouteriegeschäft (SHAB. Nr. 185 vom 10. August 1950, Seite 2079). Einzelprokura ist erteilt worden an Ruth Adam, von Oberdorf (Solothurn), in Baden.

9. November 1961. Textilien.

**E. Ostertag & Co.,** in Würenlos, Fabrikation von und Handel mit-Textilien aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 194 vom 21. August 1958, Seite 2259). Die Prokura von Charles Irniger ist erloschen.

9. November 1961. Speiserestaurant.

**E. Gfeller,** in Baden, Speiserestaurant «Paradies» (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1958, Seite 299). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Adliswil (SHAB. Nr. 131 vom 12. Juni 1961, Seite 1682) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

9. November 1961.

**Konsumgenossenschaft Obersiggenthal,** in Obersiggenthal (SHAB. Nr. 102 vom 3. Mai 1960, Seite 1348). In der Generalversammlung vom 7. Oktober 1961 wurden neue Statuten beschlossen. Die Firma lautet **Konsumgenossenschaft Obersiggenthal (KGO).** Die Bekanntmachungen erfolgen in der «Genossenschaft» und in dem vom Gesetz vorgeschriebenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Ausgeschieden ist: Eduard Hitz-Heimgartner, Aktuar, dessen Unterschrift erloschen ist. Neu wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt Eduard Oegerli, von Härkingen (Solothurn), in Obersiggenthal-Nussbaumen. Zeichnungsberechtigt sind Präsident und Aktuar kollektiv. Der Verwalter führt Einzelunterschrift.

10. November 1961. Bauunternehmung.

**Ad. Seifner & Cie. AG,** in Aarau, Bauunternehmung (SHAB. Nr. 112 vom 16. Mai 1961, Seite 1396). Die an Robert Heinrich Weiss erteilte Prokura ist erloschen.

10. November 1961. Advokatur, Notariat, Versicherungen.

**Dr. V. Schmid,** in Baden, Fürsprecher und Notar, Geschäftsagent und Versicherungsagentur (SHAB. Nr. 77 vom 2. April 1943, Seite 749). Neue Geschäftsadresse: Badstrasse 15.

10. November 1961.

**HPF Waschautomaten-AG.,** in Baden, Fabrikation von und Handel mit Waschmaschinen aller Art (SHAB. Nr. 245 vom 19. Oktober 1961, Seite 3035). Der Direktor Paul Holzach wohnt nun in Mailand.

10. November 1961. Drogerie.

**Roggen Roland,** in Kättigen, Drogerie (SHAB. Nr. 87 vom 15. April 1955, Seite 980). Die Firma lautet nun: **Drogerie Kättigen R. Roggen.** Weiterer Geschäftszweig: Herstellung und Verkauf frischgemahlener Leinsaat unter der Marke «LINAX». Geschäftsadresse: Hauptstrasse 161.

10. November 1961.

**Reichhold Chemie AG.,** in Hausen, Ausnützung und Verwertung von chemisch-technischen Patenten und Verfahren usw., Verarbeitung von Ölen und Fetten (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1961, Seite 2712). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Beschlüsse der Generalversammlung vom 22. September 1961 wurden die bisherigen 2500 Inhaberaktien der Serie A zu Fr. 1000 in 5000 Inhaberaktien zu Fr. 500 zerlegt und die bisherigen 7500 Namenaktien B und C zu Fr. 1000 in 15 000 Inhaberaktien zu Fr. 500 umgewandelt. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 10 000 000 ist nun eingeteilt in 20 000 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden. Henry H. Reichhold, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in St. Thomas (Virgin Islands, USA).

10. November 1961. Uhrgläser, Gummibänder, Glasschleiferei.

**G. Kappeler A.G. (G. Kappeler S.A.),** in Oftringen, Fabrikation von Uhrgläsern und Gummibändern sowie Handel mit diesen Artikeln. Betrieb einer Glasschleiferei (SHAB. Nr. 259 vom 5. November 1958, Seite 2954). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 26. Oktober 1961 wurde das Grundkapital von bisher Fr. 250 000 auf Fr. 335 000 erhöht durch Ausgabe von 85 neuen Namenaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag ist voll liberiert durch Entnahme von Fr. 85 000 aus zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 335 000, eingeteilt in 335 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000.

10. November 1961. Mieder- und Frottierwaren, Badartikel.

**Triumph Intertrade AG. Zurzach (Triumph Intertrade SA. Zurzach) (Triumph Intertrade Ltd. Zurzach),** in Zurzach, Ausführung von Import- und Exportgeschäften, besonders von Produkten der Marke «Triumph» (Corset- und Frottierwaren) (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1961, Seite 533). In der Generalversammlung vom 3. November 1961 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: **Triumph Vertriebsgesellschaft AG.** Zweck der Gesellschaft sind Handelsgeschäfte aller Art, insbesondere Vertrieb von Mieder- und Frottierwaren sowie von Badartikeln. Sie kann sich an branchenverwandten Unternehmen beteiligen. Kollektivprokura wurde erteilt an Roland Ammann, von Schaffhausen, in Zürich. Neue Geschäftsadresse: Breite Nr. 120.

10. November 1961. Mieder- und Frottierwaren, Badartikel.

**Interfinance Genève S.A. (Interfinance Geneva Inc.),** bisher in Genf (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1960, Seite 2135). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 3. November 1961 wurden die Statuten revidiert. Der Sitz ist nach Zurzach verlegt worden. Die Firma lautet neu: **Triumph Intertrade A.G. Zurzach (Triumph Intertrade S.A. Zurzach) (Triumph Intertrade Ltd. Zurzach).** Die Gesellschaft bezweckt Handelsgeschäfte aller Art im In- und Ausland, insbesondere mit Artikeln der Miederwaren-, Frottierwaren- und Badartikelbranche, internationales Marketing, insbesondere für Unternehmungen der «Triumph-Gruppe» und Beteiligung an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 30. Juni 1960. Das Grundkapital beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Max Hommel, Präsident; Jean-Marc Duchosal, Sekretär, und Jean-Claude Jacquemoud sind aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden: Dr. Walter Edelmann, von Muolen (St. Gallen), in Zurzach. Er führt Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Werner Schuckmann, deutscher Staatsangehöriger, in Schwäbisch-Gmünd (Deutsche Bundesrepublik), und Beda Landolt, von Näfels, in Zurzach. Geschäftsadresse: Breite Nr. 780.

10. November 1961. Leibwäsche, Damenstoffe usw.

**W. Meier,** in Obersiggenthal, Handel mit Herren- und Damenwäsche sowie Damenstoffen (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1943, Seite 340). Der Firmainhaber hat mit seiner Ehefrau Elsa geborene Laube durch Ehevertrag vom 31. August 1961 beschränkte Gütergemeinschaft vereinbart, demzufolge der Gewerbebetrieb des Ehemannes im Sinne von Art. 237, Abs. 2, ZGB, den Regeln der Gütertrennung unterstellt wird. Die Natur des Geschäftes wird neu wie folgt umschrieben: Handel mit Herren- und Damenwäsche, Stoffen, Strickwaren und Blusen. Neue Geschäftsadresse: Nussbaumen, Sternstrasse 321.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

10. November 1961. Hotel, Restaurant.

**Frau A. Weher-Eichacker,** in Diessenhofen, Hotel und Restaurant Rheinperle (SHAB. Nr. 230 vom 2. Oktober 1958, Seite 2639). Die Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

10. November 1961. Hotel, Restaurant.

**O. Keller-Weber,** in Diessenhofen. Firmainhaber ist Oswald Keller-Weber, von Basadingen, in Diessenhofen. Betrieb des Hotels und Restaurants Rheinperle. Steinerstrasse.

10. November 1961. Milch, Milchprodukte.

**Fritz von Gunten,** in Diessenhofen. Firmainhaber ist Fritz von Gunten, von Sigriswil, in Diessenhofen. Handel mit Milch und Milchprodukten. Hauptstrasse 43.

10. November 1961. Molkerei.

**E. Beeher,** in Diessenhofen, Molkerei und Milchproduktenhandlung (SHAB. Nr. 226 vom 26. September 1956, Seite 2440). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

10. November 1961. Käserei, Schweinemast.

**F. Meister,** in Strass-Niederwil, Käserei und Schweinemast (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1948, Seite 132). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

10. November 1961. Milch, Milchprodukte.

**F. Meister,** in Frauenfeld, Milch-, Käse- und Butterhandel (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1957, Seite 2617). Der Firmainhaber wohnt in Frauenfeld. Jetzige Geschäftsadresse: Rheinstrasse 49.

10. November 1961. Landesprodukte.

**Hans Lorenz,** in Horgenbach-Frauenfeld, Handel mit Landesprodukten, Vieh- und Pferdehandel (SHAB. Nr. 33 vom 9. Februar 1933, Seite 324). Jetzige Natur des Geschäftes: Handel mit Landesprodukten.

10. November 1961.

**Johann Oetli, Viehhändler,** in Bussnang (SHAB. Nr. 461 vom 25. November 1905, Seite 1842). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

10. November 1961. Warenhaus.

**Oscar Weber A.G.,** Zweigniederlassung in Arbon, Warenhaus (SHAB. Nr. 176 vom 31. Juli 1961, Seite 2237), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Bruno Steiner jun. ist erloschen.

10. November 1961.

**Käsergesellschaft Ergeten,** in Ergeten-Gottshaus (SHAB. Nr. 146 vom 26. Juni 1947, Seite 1741). Der Präsident Josef Müller und der Vizepräsident/Kassier Ernst Baumann sind aus dem Vorstand ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Aktuar Emil Hättenschwiler wurde zum Präsidenten ernannt und der Beisitzer Gottfried Frei, von Steffisburg, in Lemisau-Gottshaus, zum Vizepräsidenten. Als neuer Aktuar wurde Theodor Studerus, von Waldkirch (St. Gallen), in St. Pelagiberg-Gottshaus, gewählt. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

## Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio d'Acquarossa

10 novembre 1961.

**Vincenzina Euma, Ristorante-Ospizio Camperio,** in Olivone. Titolare è Emma Vincenzina, nata Cervetto, moglie di Sigfrido, da costui assentita, da ed in Olivone. L'attività ha avuto inizio con il 1° giugno 1961. Ristorante ospizio con alloggio.

Ufficio di Bellinzona

9 novembre 1961.

**Immostar S.A., Società immobiliare, Bellinzona,** in Bellinzona. Con atto pubblico e statuti del 6 novembre 1961 è stata costituita, sotto questa ditta, una società anonima avente come scopo acquisto, vendita, amministrazione ed edificazione di beni immobili e tutte le operazioni relative. Essa potrà assumere interesse e partecipazioni in altre società o imprese. Il capitale sociale è di 50 000 fr., diviso in 100 azioni al portatore da 500 fr. ciascuna, interamente liberate. Organo di pubblicità è il Foglio ufficiale svizzero di commercio. Le convocazioni avverranno sul Foglio ufficiale del cantone Ticino o per lettera raccomandata, se noti gli azionisti. La società è amministrata da un consiglio d'amministrazione di uno a tre membri. Ezio Bernasconi di Antonio, da Carona, in Murialto, è attualmente amministratore unico, con diritto di firma individuale. Recapito: c/o studio legale avv. Franco Gianoni, Largo Elvezia 2.

13 novembre 1961. Carpenteria, ecc.  
**Korell & Rossi**, precedentemente a Biasca, carpenteria, copritetto, ecc., società in nome collettivo (FUSC. del 29 marzo 1956, N° 75, pagina 832). La sede della società è trasferita a Sementina. Gli associati sono: Giuseppe Korell di Franz, da Ruswil (Lucerna), ora in Giubiasco, e Carlo Rossi di Edoardo, da Osogna, in Bellinzona. La società ha avuto inizio il 1° febbraio 1956. Essa è ora vincolata dalla firma individuale di ciascun socio. Carpenteria, copritetto, materiali da costruzione, parchetteria e trasporti.

13 novembre 1961. Impianti sanitari, ecc.  
**Pianezza Ivano**, in Bellinzona, impianti sanitari e riscaldamenti (FUSC. del 22 novembre 1960, N° 274, pagina 3328). Con decreto 30 ottobre 1961, la pretura di Bellinzona ha pronunciato il fallimento del titolare.

13 novembre 1961. Cappelleria.  
**Seandrolì Giuseppe**, in Bellinzona, cappelleria (FUSC. del 14 marzo 1923, N° 61, pagina 524). La successione ripudiata del titolare essendo stata liquidata in via di fallimento, come ai decreti 6 settembre/30 novembre 1960 della pretura di Bellinzona, la ditta è radiata d'ufficio.

13 novembre 1961. Lavorazione del legno, ecc.  
**Parma Giuseppe figlio di Luigi**, in Sementina, lavorazione meccanica del legno, ecc. (FUSC. del 25 gennaio 1955, N° 20, pagina 243). La procedura fallimentare essendo dichiarata chiusa (decreto 7 novembre 1956), la ditta è radiata d'ufficio.

#### Ufficio di Locarno

7 novembre 1961. Panetteria.  
**Marazza Mario**, in Minusio, panetteria (FUSC. del 27 settembre 1948, N° 226, pagina 2611). La ditta è cancellata su istanza del titolare per cessazione del commercio.

7 novembre 1961. Mercì diversi.  
**«Seab» A. Baccalà**, a Brissago. Il titolare è Antonio Baccalà fu Francesco, da e domiciliato a Brissago. Esportazione ed importazione di ogni genere di mercì. Via Principale.

7 novembre 1961. Moda per bambini, confezioni.  
**Igea Cavalli-Quadri**, in Locarno, moda per bambini, confezioni (FUSC. del 14 marzo 1951, N° 61, pagina 649). La ditta notifica che ha pure un negozio a Lugano, Via Nassa 56, palazzo Bianchi. Il domicilio della titolare è ora a Lugano.

7 novembre 1961.  
**CFC, Contatti Finanziari Cinematografici S.A. (CFC, Contacts Financiers Cinématographiques S.A.)**, a Muralto. Con atto pubblico e statuti del 24 ottobre 1961 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo: le operazioni attinenti ai rami del cinema e della televisione; la partecipazione ad altre società affini; la compra di titoli; la partecipazione al finanziamento di imprese industriali e commerciali; l'amministrazione di patrimoni e l'assunzione di mandati fiduciari di ogni genere. Il capitale sociale è di 50 000 fr., suddiviso in 50 azioni al portatore, di nominali 1000 fr. cadauna, interamente liberato. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 1 a 3 membri. Unico amministratore è Enrico Franzoni di D'Alfonso, da Locarno, in Muralto, con diritto di firma individuale. Recapito: presso avv. Enrico Franzoni, Via dei Fiori, Muralto.

7 novembre 1961. Immobili.  
**Palafit S.A.**, a Minusio. Con atto pubblico e statuti del 4 novembre 1961 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili, con facoltà di partecipare ad altre società con scopo analogo o consimile. Il capitale sociale è di 105 000 fr., suddiviso in 105 azioni nominative di 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio; le comunicazioni agli azionisti avvengono mediante lettera raccomandata. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a cinque membri, attualmente da tre nelle persone di: Romano Häfliger, di Romano, da Römörswil (Lucerna), in Minusio, presidente; Guerino Bionda fu Matteo, da Preonzo, in Cevio, membro; Cyril-Aubrey Posemann, di William-Cyril, cittadino dell'Unione dell'Africa del Sud, in Minusio, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e dei membri del consiglio di amministrazione. Recapito: c/o Ufficio della società, Via Giuseppe Motta.

#### Ufficio di Lugano

10 novembre 1961. Prodotti chimici e farmaceutici.  
**Cido di Giovanni Amedeo**, a Lugano, fabbricazione e vendita prodotti chimici e farmaceutici (FUSC. del 22 marzo 1960, N° 68, pagina 926). In seguito al trasferimento della sede a Chiasso, la ditta è cancellata d'ufficio dal registro di commercio di Lugano.

10 novembre 1961. Ristorante, ecc.  
**Teeabar S.A. Ball**, a Lugano, esercizio caffè-ristorante, ecc. (FUSC. del 14 gennaio 1959, N° 9, pagina 123). Johann Baptist Jacomet fu Jakob, da Souvix (Grigioni), in Lugano, è stato nominato procuratore con firma individuale, per la sede di Lugano.

10 novembre 1961. Beni mobili e immobili, ecc.  
**Miosotis S.A.**, a Lugano. Con atto notarile e statuti dell'8 novembre 1961 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo: la compra, la vendita, l'amministrazione e gestione di beni mobili ed immobili; la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali; l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi; operazioni finanziarie di ogni genere ed ogni altra transazione finanziaria o commerciale connessa a questo scopo. La società si prefigge in particolare l'acquisto da Piera Crosignani, in Lugano, dell'immobile alla part. 576 di Porza di 794 m<sup>2</sup> per il prezzo di 25 500 fr. Il capitale sociale è di 50 000 fr., diviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberato. Le pubblicazioni sociali avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Le comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, avvengono per lettera raccomandata. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a cinque membri, attualmente da tre che sono: D<sup>r</sup> Lorenzo Gilardoni fu Alfredo, da Chiasso, in Lugano, presidente; Virginia Provasi, di nazionalità italiana, in Milano, membro; Giovanni Boverat di Fernando, da Fiaugères e Besenens, in Lugano, membro, i quali vincoleranno la società con firma individuale. Recapito: via al Forte 2, c/o studio legale Gilardoni-Santini-Molinari.

10 novembre 1961.  
**«Ancora» Società anonima immobiliare**, a Lugano, operazioni immobiliari, società anonima (FUSC. del 6 febbraio 1957, N° 30, pagina 365). Fabio Taddei, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio di amministrazione è: D<sup>r</sup> Dino Poggioni,

da San Nazzaro, in Lugano; il quale vincolerà la società con firma collettiva a due.

10 novembre 1961. Casa per alloggio.  
**Melina Castelnuovo**, a Pregassona. Titolare è Melina Castelnuovo nata Stampfli, da Aeschi (Soletta), in Pragassona, moglie di Angelo Castelnuovo che dà il suo consenso all'iscrizione. Casa per alloggio. Recapito: via Ceresio.

13 novembre 1961.  
**Cartoleria Garbani-Nerini**, a Lugano (FUSC. del 24 luglio 1951, N° 170, pagina 1851). La ditta è cancellata in seguito a cessione dell'attivo e del passivo, come a bilancio del 31 ottobre 1961, alla società anonima «Cartoleria Garbani S.A.», a Lugano, qui sotto iscritta.

13 novembre 1961.  
**Cartoleria Garbani S.A.**, a Lugano. Con atto notarile e statuti del 9 novembre 1961 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo: l'esercizio di una cartoleria e libreria, il commercio al minuto e all'ingrosso di articoli di cancelleria, stampati, materiale d'ufficio e affini, l'assunzione di rappresentanze nel ramo, la partecipazione ad opere similari, nonché l'acquisto della part. 260 in Lugano di proprietà Giuseppe Brenno e Gianni Razzonico, per il prezzo di 480 000 fr. mediante l'assunzione d'ipoteche per 122 500 fr. ed il pagamento in contanti del residuo con mezzi propri. La società riprende e continua l'attività commerciale della ditta individuale «Cartoleria Garbani-Nerini», in Lugano. Il capitale sociale è di 150 000 fr., diviso in 150 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberato. È stato fatto apporto alla società dell'attivo e del passivo della ditta «Cartoleria Garbani-Nerini», cartoleria, libreria e legatoria, come a bilancio del 31 ottobre 1961, annesso agli statuti che accusa un attivo di 92 934 fr. 35 ed un passivo di 20 561 fr. 35, cioè un attivo netto di 72 373 fr. Questo apporto è stato accettato per 72 373 fr. contro assegnazione a Carlo Garbani-Nerini di 72 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate, mentre il residuo di 373 fr. gli è accreditato in conto. La società è pertanto surrogata nei diritti e negli obblighi della ditta individuale «Cartoleria Garbani-Nerini» di cui avrà i profitti e gli oneri con effetto retroattivo al 1° novembre 1961. Le pubblicazioni sociali avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Le comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, avvengono per lettera raccomandata. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico che è Carlo Garbani-Nerini fu Giacomo, da Gresso, in Breganzona, il quale vincolerà la società con firma individuale. Recapito: piazza Riforma, uffici propri.

#### Distretto di Mendrisio

13 novembre 1961. Partecipazioni.  
**Marbar Holding S.A.**, in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima holding avente per scopo la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 11 novembre 1961. Il capitale sociale è di 200 000 fr., suddiviso in 200 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni riguardanti la società avverranno a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è retta da un consiglio di amministrazione da uno a cinque membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di D<sup>r</sup> Armando Pedrazzini fu Tommaso, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, il quale impegnerà la società con firma individuale. Recapito: corso San Gottardo 35, c/o Maspoli, Nosedà, Pedrazzini, amministrazione.

#### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau d'Avenches

11 novembre 1961. Biscuits.  
**Floridor S.A.**, a Avenches, Fabrique de biscuits (FOSC. du 5 juin 1959, N° 127, page 1609). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée extraordinaire du 4 novembre 1961, la société a porté son capital social de 50 000 fr. à 100 000 fr. par l'émission de 100 actions de 500 fr. au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de 100 000 fr., divisé en 200 actions de 500 fr. chacune, au porteur et entièrement libérées.

##### Bureau de Cossonay

13 novembre 1961. Produits alimentaires pour le bétail, etc.  
**Provimi S.A.**, a Cossonay-Gare, commune de Penthalaz (FOSC. du 13 avril 1960, N° 87, page 1161). Le conseil d'administration a nommé Constant Tille, des Ormonts-Dessous, à Neuchâtel, directeur, et Walter Heiniger, d'Erismwil (Berne), à Zurich, sous-directeur, tous deux avec signature collective à deux.

##### Bureau d'Echallens

11 novembre 1961.  
**Caisse de Crédit Mutuel de Froideville**, a Froideville, société coopérative (FOSC. du 18 janvier 1956, N° 14, page 154). Robert Martin, de Froideville, y domicilié, est désigné en qualité de vice-président, en remplacement de Georges Oppliger, qui est radié et dont la signature est éteinte. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

##### Bureau de Grandson

11 novembre 1961. Chantier naval, constructions plastiques.  
**Alain Stampfli**, a Grandson. Le chef de la maison est Alain, fils de Louis Stampfli, de Walliswil (Berne), a Grandson. Chantier naval, constructions plastiques.

##### Bureau de Lausanne

Complément.  
**Hubert de Haller**, a Lausanne, achat, vente et gérance d'immeubles (FOSC. du 14 novembre 1961, page 3314). Le titulaire est Hubert de Haller allié Girod.  
 10 novembre 1961. Bandes, appareils et machines.  
**Dymo International S.A.**, a Lausanne, bandes de toute sorte, appareils et machines particulièrement destinés au marquage, à l'étiquetage (FOSC. du 5 octobre 1961, page 2889). Le bureau de la société est transféré à la rue de Bourg 16 (dans ses locaux).

10 novembre 1961. Editions musicales.  
**G. Schulz**, a Lausanne, éditions musicales «Editions Belle-Sources» (FOSC. du 23 juin 1960, page 1853). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

10 novembre 1961.  
**Hulles Minérales S.A. (Mineraloele A.G.) (S.A. Olii Minerali)**, a Lausanne (FOSC. du 22 août 1960, page 1465). Le bureau de la société est transféré à la rue-du Maupas 6 (dans ses locaux).

10 novembre 1961. Appareils de photos, appareils électriques. **CIDA S.A.**, à Lausanne, appareils de photos et accessoires, appareils électriques, société anonyme (FOSC. du 9 décembre 1960, page 3546). Le bureau de la société est transféré à l'avenue Ruchonnet 2 (dans ses locaux).

10 novembre 1961. **Société coopérative de construction Les Noyers A**, à Crissier (FOSC. du 21 avril 1960, page 1217). Le bureau de la société à Lausanne est transféré à la rue du Lion-d'Or 4 (en l'étude des notaires M. Blanc et A. Leyvraz). L'adresse du domicile légal à Crissier est maintenue comme inscrite.

10 novembre 1961. **Société coopérative de construction Les Noyers B**, à Crissier (FOSC. du 14 mars 1961, page 745). Le bureau de la société à Lausanne est transféré à la rue du Lion-d'Or 4 (en l'étude des notaires M. Blanc et A. Leyvraz). L'adresse du domicile légal est maintenue comme inscrite.

13 novembre 1961. **Ysoton Applications Electroniques Industrielles S.A.**, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 9 novembre 1961, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication, le montage, l'installation ou la diffusion d'appareils électroniques d'application industrielle, ainsi que toutes opérations financières et commerciales s'y rapportant. Le capital social est de 60 000 fr., divisé en 60 actions nominatives, de 1000 fr., entièrement libérées. Suivant convention d'apports du 9 novembre 1961 et inventaire au 1<sup>er</sup> novembre 1961, il est fait apport à la société de la marque «Ysoton» déposée le 13 octobre 1948 au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, sous N° 126 669; des appareils et du matériel «Ysoton»; des schémas, plans de connexion et de montage des appareils et installations, pour un montant total de 43 775 fr. Ces apports sont acceptés pour le prix de 30 000 fr. payé par remise aux apporteurs de 30 actions de 1000 fr., nominatives, entièrement libérées. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Conseil: Henri Pfirter, de Muttenz (Bâle-Campagne), à Martigny-Ville, président; Emmanuel Zosi, de Montreux-Châtelard, aux Avants-sur-Montreux, vice-président. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Bureau: rue Pichard 12 (chez Roger Evéquo).

13 novembre 1961. **Caisse d'Épargne et de Crédit**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 17 mars 1961, page 781). Le bureau est transféré à la place Pépinet 3.

13 novembre 1961. **Vêtements de cuir**. **A. Roulet**, à Lausanne, vêtements de cuir (FOSC. du 10 novembre 1948, page 3049). Le domicile particulier du titulaire est à Prilly.

#### Bureau de Morges

3 novembre 1961. Immeubles. **S.I. Prellionnaz E.**, à Morges. Suivant acte authentique et statuts du 31 octobre 1961, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, l'aménagement, la construction, l'exploitation, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières et leur vente en bloc ou en détail. La société acquiert une parcelle de terrain d'environ 2000 m<sup>2</sup>, sise à Morges, lieu dit «Avenue des Grandes-Roches» détachée de la parcelle 783, feuille 37 du cadastre, pour le prix de 150 000 fr. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications, les communications, et convocations aux actionnaires sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 1 à 5 membres, actuellement de Georges Dreyfus, de Lengnau (Argovie), à Lausanne, administrateur unique, qui engage la société par sa signature individuelle. Locaux: Bureau (Jean Serex, architecte), place Charles Dufour 3.

#### Bureau de Moudon

Complément. **Protector S.A.**, à Lucens (FOSC. du 14 novembre 1961, page 3314). L'administrateur délégué Georges Aegler a la signature individuelle (déjà inscrit comme tel).

#### Bureau de Payerne

10 novembre 1961. Pharmacie. **Maurice Studer**, à Payerne, pharmacie (FOSC. du 6 avril 1927, page 628). Cette maison adopte comme enseigne «Pharmacie de la Broye». L'adresse est actuellement: Grand'Rue N° 26.

#### Bureau du Sentier

11 novembre 1961. Laiterie. **A. Tanner**, au Lieu, laiterie (FOSC. du 30 septembre 1952, N° 229, page 2409). Par suite du transfert du siège de la maison à La Chaux (FOSC. du 7 juin 1961, N° 130, page 1640), la raison est radiée d'office.

#### Bureau de Vevey

10 novembre 1961. **Société anonyme de l'Imprimerie et Lithographie Klausfelder**, à Vevey (FOSC. du 28 janvier 1960, page 302). Les pouvoirs conférés à William Tappy et Jean Rosset sont éteints.

#### Bureau d'Yverdon

9 novembre 1961. Immeubles. **S.I. Gerblé A. S. à r. l.**, à Yverdon (FOSC. du 13 décembre 1954, page 3172). Olga Alice Cruchet, décédée, ne fait plus partie de la société. Sa part sociale unique de 20 000 fr. a été cédée à Jean-Claude Petiet, fils d'Henri, d'origine française, à Lausanne, qui devient ainsi seul associé. La société est engagée par sa signature individuelle. Les pouvoirs de l'associée-gérante Olga Alice Cruchet sont éteints, de même que ceux de la fondée de procuration Renée Dumas. Les bureaux de la société restent chez le notaire Louis Servien, rue Haldimand 13.

#### Genf - Genève - Ginevra

11 novembre 1961. Restaurant, etc. **Giuseppe Antoniolli**, à Genève, restaurant-pension (FOSC. du 13 juin 1935, page 1500). Epicerie, etc. **Barone**, à Genève, épicerie-primeurs, etc. (FOSC. du 18 septembre 1946, page 2739). Café, etc.

**Alfred Breehbühl**, à Genève, exploitation du «Café du Commerce» (FOSC. du 9 février 1937, page 310).

Laiterie, épicerie. **Mme Hélène Bonny**, à Genève, laiterie et épicerie (FOSC. du 31 mai 1935, page 1392). Café.

**Baptiste Cerutti**, à Genève, café-brasserie (FOSC. du 9 avril 1925, page 603). Confiserie.

**Mirador, H. Christen**, à Genève, fabrication de confiserie, spécialement de caramels mous «Mirador» (FOSC. du 13 août 1947, page 2332). Café.

**Charles Cuenin**, à Genève, café (FOSC. du 27 janvier 1936, page 214). Café.

**Eugénie Dentand**, à Genève, café-brasserie (FOSC. du 22 janvier 1937, page 161). Café.

**Robert Eberlé**, à Genève, café-brasserie à l'enseigne «Au Petit Café» (FOSC. du 27 octobre 1936, page 2537). Pharmacie.

**Emile Hohler**, à Genève, exploitation d'une pharmacie à l'enseigne «Pharmacie de Cornavin» (FOSC. du 16 octobre 1931, page 2216). Boulangerie, etc.

**J. Küng**, à Genève, boulangerie, pâtisserie et tea-room à l'enseigne «Boulangerie-pâtisserie des Deux-Ponts» (FOSC. du 1<sup>er</sup> juillet 1952, page 1672). Epicerie, etc.

**Mme Alice Lacombe**, à Genève, épicerie, charcuterie, vins et liqueurs (FOSC. du 22 mai 1936, page 1240). Café.

**Antoine Leone**, à Genève, café-brasserie (FOSC. du 13 décembre 1933, page 2934). Café.

**Georges Morisetti**, à Genève, café (FOSC. du 20 septembre 1935, page 2347). Restaurant.

**Tempia Caliera Alfred**, à Genève, café-restaurant (FOSC. du 22 mars 1930, page 624).

Ces raisons sont radiées par suite de remise d'exploitation et départ du titulaire. (Radiations opérées d'office en vertu de l'art. 68, al. premier, ORC, applicable par analogie.)

11 novembre 1961. Entreprise de transports. **Walter Zysset**, à Genève. Chef de la maison: Walter Zysset, de Köniz (Berne), à Genève. Entreprise de transports. 10, rue Alcide-Jentzer.

11 novembre 1961. Entreprise de transports. **Raymond Sermondade**, à Vernier. Chef de la maison: Raymond-Auguste Sermondade, de Meyrin, à Vernier. Entreprise de transports. Chemin de la Croisette 3 C.

11 novembre 1961. Appareils électriques, etc. «Sandat» **Ruffieux et Broillet**, à Genève. Société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> novembre 1961. Associés: Henri-Félix Ruffieux, de Charmey (Fribourg), à Genève, et Bernard-Joseph Broillet, de Ponthaux (Fribourg), à Genève; lesquels signent collectivement. Commerce d'appareils électriques, de matériel de construction et d'articles pour l'industrie. 6, rue Dizerens.

11 novembre 1961. Machines et appareils divers. **Richardson-Bellows S.A.**, à Genève, exploitation de licences de fabrication, étude et construction de machines et appareils divers, etc. (FOSC. du 12 juin 1957, page 1568). Eugène Blaesi, Ernest Schönholzer, Primo Minervino et Christian Sordet ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Louis-Jules Perrin (jusqu'ici président) reste unique administrateur et continue à signer individuellement. Bureaux: 25, route des Acacias.

11 novembre 1961. Participations. **Exinter S.A. (Exinter A.G.) (Exinter Ltd.)**, à Genève. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 7 novembre 1961. But: l'acquisition, l'administration et la vente de participations à toutes entreprises commerciales, financières, immobilières, industrielles ou autres ainsi que la négociation ou la conclusion d'affaires commerciales ou financières. La société n'exercera aucune activité en Suisse, sauf toutefois celle strictement nécessaire à son administration. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 100 actions de 500 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres. Charles-André Junod, de Sainte-Croix (Vaud), à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 10, rue de la Corratierie, chez MM<sup>es</sup> Junod & Guyet, avocats.

11 novembre 1961. Sidérurgie. **Siderox S.A. (Siderox A.G.) (Siderox Ltd.)**, à Genève. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 7 novembre 1961. But: le développement et l'exploitation d'inventions dans le domaine de la sidérurgie et des industries apparentées; l'établissement de rapports techniques, économiques et financiers; l'achat et la vente d'équipements industriels; l'organisation et le contrôle de la construction d'usines ainsi que la représentation d'autres entreprises dans des transactions financières, et la prise de participations aux dites entreprises. La société ne déploiera toutefois, en règle générale, pas d'autre activité en Suisse que celle nécessaire à son administration. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Charles-André Junod, de Sainte-Croix (Vaud), à Genève, président, et Jacques Guyet, de et à Genève, secrétaire; lesquels signent individuellement. Bureaux: 15, rue des Voisins.

13 novembre 1961. **Association de l'Ecole internationale de Genève**, à Genève (FOSC. du 13 mars 1961, page 735). Les pouvoirs de Frank Wilson et Aleck-Hunter Forbes sont radiés: John-I. Armstrong, des USA, à Thônex, nouveau membre et vice-président du conseil de direction; signe collectivement avec le secrétaire du conseil de direction ou l'un des directeurs. John-Desmond Cole-Baker, de nationalité britannique, à Genève, nouveau directeur, signe collectivement à deux.

13 novembre 1961. **Société Immobilière Le Gardénia**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 6 juin 1961, page 1618). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 8 novembre 1961, la société a modifié son but en ce sens que son activité s'exercera non seulement sur des immeubles sis en Suisse, mais également à l'étranger. Les statuts ont été modifiés en conséquence.



Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

### Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 188364. Date de dépôt: 12 octobre 1961, 19 h.  
G. Léon Breitling S.A. Compagnie des Montres Breitling et Montbrillant (G. Léon Breitling Ltd Breitling and Montbrillant Watch Manufactory), place du Molard 6, Genève. — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec extension des l'indication des produits de la marque N° 101170. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 octobre 1961.

Tous produits horlogers, montres, montres chronographes, pièces d'horlogerie, mouvements, boîtes, cadrans et parties de montres et de montres chronographes.

## CHRONOMAT

Nr. 188365. Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1961, 20 Uhr.  
Gesellschaft für Ova-Produkte (Société des Produits Ova) (Ova Products Company), Affoltern am Albis (Zürich). — Fabrik- und Handelsmarke.

Getränke aller Art.

## ANTI MILLE

Nr. 188366. Hinterlegungsdatum: 17. Oktober 1961, 12 Uhr.  
Eugen Hugentobler, Limmatquai 108, Zürich 1.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 99927. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Juni 1961 an.

Goldwaren (Bijouterie).



Nr. 188367. Date de dépôt: 18 octobre 1961, 9 h.  
Source Henniez-Santé S.A., Henniez (Vaud).  
Marque de fabrique et de commerce.

Boisson contenant du Kola.



Nr. 188368. Hinterlegungsdatum: 18. Oktober 1961, 18 Uhr.  
Chrétien & Co., Oristalstrasse 76, Liestal (Baselland).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 100823. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Oktober 1961 an.

Lagermetalle.

## ORIS

Nr. 188369. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1961, 17 Uhr.  
Vedag Vereinigte Dachpappen-Fabriken Aktiengesellschaft, Mainzer Landstrasse 195-217, Frankfurt am Main (Deutschland). — Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 101516. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Oktober 1961 an.

Isoliermittel für Bauzwecke, Falzbautafeln, Dachpappen, Baumaterialien für Dachdeckungsarbeiten.



Nr. 188370. Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1961, 18 Uhr.  
H. Ernst & Cie, Aarwangen (Bern). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 100625. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. August 1961 an.

Wollgarne.

## Carmen

Nr. 188371. Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1961, 18 Uhr.  
H. Ernst & Cie, Aarwangen (Bern). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 100627. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. September 1961 an.

Wollgarne.



Nr. 188372. Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1961, 18 Uhr.  
H. Ernst & Cie, Aarwangen (Bern). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 100628. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. September 1961 an.

Wollgarne.

## GRAZIOSA

Nr. 188373. Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1961, 18 Uhr.  
Meier & Luster, Rosenstrasse 5, Küssnacht (Zürich).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Coiffeureinrichtungen, Coiffeurapparate wie Trockenhauben, Haarschneidemaschinen; Coiffeurmöbel für Herren- und Damensalon, Zusatzmöbel, Rolltische, Stühle, Waschtische und Waschanlagen.

meier + luster

Nr. 188374. Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1961, 8 Uhr.  
Audiofidelity, Inc., 770 Eleventh Avenue, New York 19 (New York, USA).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Mechanisch aufgezeichnete phonographische Registrierungen.

**AUDIO FIDELITY**

Nr. 188375. Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1961, 8 Uhr.  
Audiofidelity, Inc., 770 Eleventh Avenue, New York 19 (New York, USA).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Mechanisch aufgezeichnete phonographische Registrierungen.



Nr. 188376. Date de dépôt: 4 septembre 1961, 9 h.  
Francioli & Cie, rue de Lausanne 10, Vevey.  
Marque de fabrique et de commerce.

Dispositif de réglage de la lumière, destinée à éclairer un ou des objets, à l'exception de bougies de toute nature et bougeoirs ainsi que de leurs emballages.

Lumière-vivante

Living-light

Nr. 188377. Hinterlegungsdatum: 6. September 1961, 7 Uhr.  
Karl Eberle-Birehler, Einsiedeln (Schwyz). — Handelsmarke.

Alle Devotionalien (religiöse Artikel) wie Medaillen, Rosenkränze, Kettchen, Kreuze, Armbänder, Fingerringe.



N° 188378. Date de dépôt: 11 septembre 1961, 10 h. Société horlogère Reconvilier (Reconvilier Watch Co.), Reconvilier (Berne). Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 100637. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 septembre 1961.

Montres, mouvements de montres et tous autres produits de l'industrie horlogère.

## TYPE

N° 188379. Date de dépôt: 11 septembre 1961, 10 h. Société horlogère Reconvilier (Reconvilier Watch Co.), Reconvilier (Berne). Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 100638. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 septembre 1961.

Montres, mouvements de montres et tous autres produits de l'industrie horlogère.

## FAMOS

N° 188380. Date de dépôt: 11 septembre 1961, 10 h. Société horlogère Reconvilier (Reconvilier Watch Co.), Reconvilier (Berne). Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 100639. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 septembre 1961.

Montres, mouvements de montres et tous autres produits de l'industrie horlogère.

## FAMOSO

Nr. 188381. Hinterlegungsdatum: 11. September 1961, 12 Uhr. Montres PREFIS S.A., Mühlefeldweg 4, Biel. — Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren aller Art.

## AMALSA

N° 188382. Date de dépôt: 14 septembre 1961, 18 h. Société de Diffusion Textile Soditex S.A., rue des Noirettes 32—34, Genève. Marque de commerce.

Tous tissus et vêtements de dessus pour hommes, dames et enfants, notamment pantalons, imperméables, jupes et costumes.

## TRIFIL'GAL

N° 188383. Date de dépôt: 14 septembre 1961, 18 h. Société de Diffusion Textile Soditex S.A., rue des Noirettes 32—34, Genève. Marque de commerce.

Tous tissus et vêtements de dessus pour hommes, dames et enfants, notamment pantalons, imperméables, jupes et costumes.

## TRIFIL'KA

N° 188384. Date de dépôt: 15 septembre 1961, 12 h. Franck Alimentare Italiana F. A. I. S. p. A., via Bergognone 46, Milan (Italie). — Marque de fabrique et de commerce.

Café, café décaféiné, extraits de café (notamment sous forme de poudre), extraits de café avec adjonction de chicorée ou autres succédanés du café, succédanés du café, mélanges de substances torréfiées pour la préparation de boissons pour le petit déjeuner, thé, cacao, sucre, sirop de mélasse, sel, moutarde, poivre, vinaigre, sauces et épices, farines et préparations faites de céréales, tapioca, sagou, riz, pain, biscuits, gâteaux et pâtisseries, levure et poudre pour faire lever, confiserie, miel, glaces comestibles et glace.



Nr. 188385. Hinterlegungsdatum: 26. September 1961, 18 Uhr. Fries & Fries, Inc., 110 East 70th Street, Cincinnati 16 (Ohio, USA). Fabrik- und Handelsmarke.

Aromatische Konzentrate und Extrakte, ätherische Öle, aromatische Chemikalien und verwandte Stoffe zum Gebrauch von zubereiteten, eingemachten und sonstwie verarbeiteten Nahrungsmitteln, Gewürze, Kuchen, Brötchen und andere Backwaren, Konfekt, kandierte und ähnliche Produkte, Puddings, Eiscrème, Eis und andere Dessertgerichte, alkoholische und alkoholfreie Getränke, pharmazeutische Produkte, ätherische Öle und Parfümverbindungen zum Gebrauch in kosmetischen Präparaten und industriellen Produkten wie z. B.

Aerosole, Insektenvertilgungsmittel; Farben, Reinigungsmittel, Wachse, Wischen, Seifen, Waschmittel und Präparate für Waschzwecke.



Nr. 188386. Hinterlegungsdatum: 25. September 1961, 18 Uhr. Rum Company Ltd., Güterstrasse 141—145, Basel. — Handelsmarke.

Spirituosen jamaikanischer Herkunft.



Die Marke wird rot, schwarz, blau, hellbraun, golden und weiss ausgeführt.

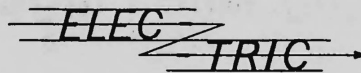
Nr. 188387. Hinterlegungsdatum: 27. September 1961, 18 Uhr. Vertrieb Technischer Erzeugnisse Erika Seidler, Ahornkamp 11, Hamburg-Fuhlsbüttel (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Filterwatte, Filtereinsätze, Brauereifilter, Oelfilter, Staubfilter, Filterschläuche, Filtertöpfe, Filterstoffe aus Papier, Filtrierpapier, Filtersteine, keramische Filtermassen, Filtertücher.



Nr. 188388. Hinterlegungsdatum: 29. September 1961, 19 Uhr. Brae AG, Breitenbach (Solothurn). — Fabrik- und Handelsmarke.

Elektrische Uhren.



Uebertragungen — Transmissions

Marken Nrn. 105780, 142000 und 153788. — Roth & Co., Zofingen. — Uebertragung an Ritex AG, Kleiderfabrik Zofingen (Ritex S.A. manufacture de vêtements Zofingue), Aarburgerstrasse 13, Zofingen. — Eingetragen den 2. November 1961.

Marken Nrn. 122873, 132278, 138091, 141814, 141815, 145235, 150323, 151695, 151696, 151858, 154709, 158554, 160036, 166890, 172177, 172178 und 176248. — Roth, Iseli & Co., Zofingen. — Uebertragung an Ritex AG, Kleiderfabrik Zofingen (Ritex S.A. manufacture de vêtements Zofingue), Aarburgerstrasse 13, Zofingen. — Eingetragen den 2. November 1961.

Marke Nr. 132151. — Deutsche Solvay-Werke Aktiengesellschaft, Solingen-Ohligs (Deutschland). — Uebertragung an Deutsche Solvay-Werke Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Solingen-Ohligs (Deutschland). — Eingetragen den 1. November 1961.

Marken Nrn. 176166 und 176167. — Adler-Apotheke, Adolf Gerber, Zürich. — Uebertragung an Strath Labor AG., Langstrasse 231, Zürich 5. — Eingetragen den 1. November 1961.

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

## Neue Abonnementspreise und Insertionstarife ab 1962

Seit 1951 haben wir, trotz der verschiedenen während der abgelaufenen Zeitspanne eingetretenen Preiserhöhungen, unsere Abonnementspreise unverändert gelassen. Durch die im graphischen Gewerbe inzwischen eingetretene erhebliche Teuerung sind wir nun doch gezwungen, die Abonnementspreise und Tarife den neuen Gestehungskosten in bescheidenem Rahmen anzupassen. Ab Januar 1962 stellen sich daher die Abonnementspreise auf Grund einer Verfügung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes für das

Schweizerische Handelsamtsblatt

auf:

|          |              |           |                               |
|----------|--------------|-----------|-------------------------------|
| Schweiz: | Kalenderjahr | Fr. 30.50 | (inkl. Postabonnementsgebühr) |
|          | 6 Monate     | Fr. 18.50 | (inkl. Postabonnementsgebühr) |
|          | 3 Monate     | Fr. 10.50 | (inkl. Postabonnementsgebühr) |
|          | 2 Monate     | Fr. 7.—   | (inkl. Postabonnementsgebühr) |
|          | 1 Monat      | Fr. 5.—   | (inkl. Postabonnementsgebühr) |
| Ausland: | Kalenderjahr | Fr. 40.—  |                               |

Für die in unserem Verlag erscheinende Monatszeitschrift

«Die Volkswirtschaft»

stellt sich der Abonnementspreis (Kalenderjahr) auf:

|          |           |                               |
|----------|-----------|-------------------------------|
| Schweiz: | Fr. 12.50 | (inkl. Postabonnementsgebühr) |
| Ausland: | Fr. 20.—  |                               |

Die Insertionstarife wurden ebenfalls auf Grund einer Verfügung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes ab 1962 wie folgt erhöht:

**Amtliche Anzeigen:** Fr. 2.— je Borgiszeile halber Blattbreite  
**Konkurs- und Nachlasspublikationen:** Fr. 1.— je Borgiszeile halber Blattbreite  
 Der Inserententarif (nichtamtlicher Teil) beträgt ab 1962 25 Rp. je einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum (Blattbreite 8 Spalten).

Wir bitten um wohlwollende Kenntnisnahme dieser leider unvermeidlichen Preiserhöhungen.

Administration des  
Schweizerischen Handelsamtsblattes.

## France

Prélèvement d'une redevance spéciale sur les opérations faisant l'objet d'une déclaration en douane.

Selon les prescriptions françaises en vigueur<sup>1)</sup> les opérations faisant l'objet d'une déclaration en douane sont passibles, sauf quelques exceptions, d'une redevance de 2% assise sur la valeur des marchandises telle qu'elle est définie aux articles 35<sup>2)</sup> ou 36 du code des douanes.

«Les Documents Douaniers» du 6 novembre 1961 ont publié la décision administrative (E/3) du 27 octobre 1961 dont il ressort que la perception de cette redevance est maintenue dans le cas de remboursements des droits et taxes afférents aux marchandises non conformes à la commande ou défectueuses. La déclaration de réexportation des dites marchandises est exonérée de la redevance.

Cette décision a pris effet à compter de sa publication.

<sup>1)</sup> Voir FOSC. N° 21 et 291 des 28 janvier 1959 et 12 décembre 1960.

<sup>2)</sup> Voir FOSC. N° 74 du 30 mars 1954 (France: Valeur en douane).

272. 20. 11. 61.

## Nouveaux prix d'abonnement et tarifs d'insertion à partir de 1962

Malgré les diverses hausses de prix intervenues entretemps, nous n'avons pas majoré nos prix d'abonnement depuis 1951. Par suite des dernières hausses sensibles de prix dans l'art graphique, nous nous voyons maintenant obligés d'adapter, dans une mesure restreinte, nos prix d'abonnement et nos tarifs aux nouveaux prix de revient. Dès janvier 1962 l'abonnement à la

Feuille officielle suisse du commerce

coûtera (sur la base d'une ordonnance du Département fédéral de l'économie publique):

|                             |           |  |
|-----------------------------|-----------|--|
| Suisse: Année de calendrier | Fr. 30.50 | (y compris la taxe postale d'abonnement) |
| 6 mois                      | Fr. 18.50 | (y compris la taxe postale d'abonnement) |
| 3 mois                      | Fr. 10.50 | (y compris la taxe postale d'abonnement) |
| 2 mois                      | Fr. 7.—   | (y compris la taxe postale d'abonnement) |
| 1 mois                      | Fr. 5.—   | (y compris la taxe postale d'abonnement) |

Etranger: Année de calendrier Fr. 40.—

Pour la revue mensuelle

«La Vie économique»

que nous éditons, le prix d'abonnement pour l'année de calendrier est de:

Suisse: Fr. 12.50 (y compris la taxe postale d'abonnement)

Etranger: Fr. 20.—

Les tarifs d'insertion sont aussi majorés comme suit à partir de 1962 sur la base d'une ordonnance du Département fédéral de l'économie publique:

**Avis officiels:** Fr. 2.— la ligne Borgis d'une demi-page de largeur  
**Publications de faillites et concordats:** Fr. 1.— la ligne Borgis d'une demi-page de largeur

A partir de 1962, le tarif des insertions (partie non officielle) est de 25 ets. la ligne de colonne de 1 mm ou son espace (largeur de la Feuille 8 colonnes).

Nous prions de vouloir noter ces nouveaux prix qui sont devenus nécessaires bien malgré nous.

Administration de la  
Feuille officielle suisse du commerce.

## Diplomatische Vertretungen — Représentations diplomatiques

Seine Exzellenz Herr Cornelis Hendrik Taljaard hat dem Bundesrat sein Beglaubigungsschreiben als ausserordentlicher und bevollmächtigter Botschafter der Südafrikanischen Republik bei der Schweizerischen Eidgenossenschaft überreicht.

Infolge des am 9. November 1961 erfolgten Hinschiedes von Herrn Generalkonsul D. C. M. Bauduin ist das niederländische Konsulat in Zürich vakant geworden. 272. 20. 11. 61.

Son Excellence M. Cornelis Hendrik Taljaard a remis au Conseil fédéral les lettres d'accréditation en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de la République de l'Afrique du Sud près la Confédération suisse.

Ensuite du décès de M. D. C. M. Bauduin, consul général de carrière, survenu le 9 novembre 1961, le consulat des Pays-Bas à Zurich est devenu vacant. 272. 20. 11. 61.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

**Swissair Convair Jet — 3x wöchentlich nach Indien und dem Fernen Osten: für Ihre Luftfracht- sendungen noch schneller. Zürich-Tokio in 25 1/2 Stunden. Abflüge jeden Dienstag, Freitag und Sonntag. Alle Flüge in Zusammenarbeit mit SAS.**

Auskunft und Reservationen durch Ihren Spediteur oder die Swissair.

**ZO Kunststoffprodukte**

**Aktenmappchen  
Zelgtaschen  
Transp. Etuis**

in guter, preiswürdiger  
Qualität

**Celluloidwarenfabrik  
Zollkofen AG** Tel. (031) 65 00 22

**Emprunt 3% Société romande d'électricité 1951  
de Fr. 13000000.—**

Ensuite du tirage d'amortissement effectué ce jour, les 100 obligations de Fr. 1000.—

|         |               |
|---------|---------------|
| numéros | 576 à 600     |
|         | 3301 à 3325   |
|         | 7751 à 7775   |
|         | 12001 à 12025 |

de l'emprunt susmentionné seront remboursées au pair, le 1<sup>er</sup> mars 1962, à la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne, à l'Union de Banques Suisses à Zurich, au Crédit Suisse à Lausanne, à la Société de Banque Suisse à Lausanne, à la Banque Populaire Suisse à Montreux et dans les agences, sièges et succursales de chacun de ces établissements.

L'intérêt de ces titres cessera de courir le 1<sup>er</sup> mars 1962.

Lausanne, le 16 novembre 1961.

Banque Cantonale Vaudoise.

**BAULAND zu verkaufen**

1. zirka 3000 m<sup>2</sup>. Nähe Liestal, an Kantonsstrasse, Wasser, Elektrisch vorhanden. Preis 40 Fr. pro Quadratmeter;
  2. zirka 75 000 m<sup>2</sup>. Nähe Landesseeufer Solothurn, von zwei Kantonsstrassen umrahmt, prächtige Aussicht. Preis Fr. 7.50 pro Quadratmeter;
  3. zirka 250 000 m<sup>2</sup>. Nähe Moudon, an Kantonsstrasse, Front zirka 1000 m an SBB-Linie, grenzend, geeignet für Industrie mit Wohnbauten. Preis Fr. 6.50 pro m<sup>2</sup>.
- Ernsthafte Interessenten erhalten Auskunft durch  
Postfach 956, Basel 1.

Überall  
im modernen  
Büro



## In Ihrer Anwaltskanzlei



sparen Sie Zeit und Geld mit der perfekten Bürokopie Agfa Copyrapid.

Alle Schriftsätze und Urkunden (Erscheine, Geburtsscheine, Belege, Verträge, Kaufkontrakte, Patentunterlagen, Prozessakten usw.) werden auf Agfa Copyrapid originalgetreu und dokumentengleich kopiert. Das zeitraubende Vergleichen entfällt.

Da eine mit der Schreibmaschine gefertigte Abschrift etwa das Vier- bis Sechsfache einer perfekten Bürokopie auf Agfa Copyrapid kostet, macht sich die Anschaffung eines modernen Bürokopiergerätes auch in Ihrem Unternehmen schnell bezahlt.

Darum auch in Ihr Büro ein Bürokopiergerät mit

## Agfa Copyrapid

Copyrapid-Kopien sind einfach und schnell herzustellen. Jeder Lehrling kann es sofort - so leicht sind. Papier und Gerät zu handhaben. Fordern Sie bei uns Prospekte über das Copyrapid-Verfahren an! Vorführung von Papier und Geräten auf Wunsch durch die Geräte-Lieferanten.



Näheres durch AGFA-PHOTO A.G., Postfach, Zürich 27

## Rheno AG., Villars-sur-Glâne

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
auf Samstag, den 9. Dezember 1961, 11.00 Uhr, in Villars-sur-Glâne, am Sitze der Gesellschaft.

Traktanden: Die Statutarischen.

Fribourg, den 20. November 1961.

## Aktiengesellschaft Ulmer & Knecht, Zürich

### 62. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 2. Dezember 1961, 15 Uhr, im Bureau der Gesellschaft,  
Seefeldstrasse 279, Zürich 8.

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und Bilanz sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung liegen vom 21. November 1961 an im Bureau der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf. Die Stimmkarten können gegen genügenden Ausweis bis zum 30. November 1961 bezogen werden.

Zürich, den 20. November 1961.

Der Verwaltungsrat.



## SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

Basel, Bern, Biel, La Chaux-de-Fonds, Genf, Lausanne, Neuenburg, St. Gallen, Schaffhausen, Zürich, Aigle, Bischofszell, Chiasso, Crans, Delsberg, Grenchen, Herisau, Kreuzlingen, Le Locle, Lugano, Montana, Morges, Nyon, Pratteln, Rorschach, Saxon, Siders, Sitten, Zofingen  
London, New York

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit eingeladen zu einer **Dienstag, den 12. Dezember 1961, 15 Uhr**, im Bankgebäude, Aeschenvorstadt 1, in Basel, stattfindenden

### ausserordentlichen Generalversammlung

Tagesordnung:

Wahl in den Verwaltungsrat.

Die Aktionäre, die an der ausserordentlichen Generalversammlung teilnehmen oder sich an dieser vertreten lassen wollen, werden gebeten, ihre Aktien (oder einen genügenden Ausweis über deren Hinterlegung bei einer andern Bank) spätestens bis **Samstag, den 9. Dezember 1961**, bei einer unserer Niederlassungen bis nach Schluss der ausserordentlichen Generalversammlung zu hinterlegen, wogegen ihnen eine Empfangsbescheinigung und die Zutrittskarte ausgehändigt werden.

Basel, den 14. November 1961.

Der I. Vizepräsident des Verwaltungsrates  
**Rod. Stadler**

## Ceramica di Lugano S.A., Taverne

### Assemblea generale ordinaria degli azionisti

I Signori azionisti sono convocati per il giorno di sabato 2 dicembre 1961 con inizio dalle ore 14.30. presso la sede sociale di Taverne per deliberare sulle seguenti trattande:

- 1° Relazione del consiglio d'amministrazione sulla gestione 1959/1960.
- 2° Relazione dei revisori sulla gestione 1959/1960.
- 3° Presentazione dei conti bilancio e profitti e perdite 1959/1960.
- 4° Deliberazioni sulla gestione 1959/1960.
- 5° Nomine statutarie.
- 6° Eventuali.

Accertamento diritti di voto: entro le ore 14.00 di sabato 2 dicembre 1961 presso la segreteria di Taverne contro presentazione dei titoli che saranno stampigliati per l'avvenuto aumento del capitale del 24 agosto 1960 da Fr. 1 250 000. — a Fr. 2 000 000. —.

Il consiglio d'amministrazione.

## Solothurn-Zollikofen-Bern-Bahn

### Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 5. Dezember 1961, um 15.15 Uhr, im Gasthof zum «Kreuz», in Bätterkinden

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 26. Juni 1961.
2. Herabsetzung des Stammaktienkapitals.
3. Ausgabe eines weiteren Prioritätsaktienkapitals.
4. Revision der Statuten.
5. Wahl eines Mitgliedes des Verwaltungsrates.
6. Bestellung der Kontrollstelle für die Geschäftsjahre 1961/63.

Die Zutrittskarten können gegen Ausweis des Aktienbesitzes beim Sitz der Gesellschaft in Solothurn (Waffenplatzstrasse 19) und bei den Stationsvorständen der SZB vom 27. November bis 4. Dezember 1961 bezogen werden, ebenso unmittelbar vor der Versammlung im Gasthof zum «Kreuz» in Bätterkinden.

Den Kantonen und Gemeinden, deren Aktienbesitz der Gesellschaft bekannt ist, werden die Karten durch die Post zugestellt.

Die Zutrittskarten berechtigen die Besucher der ausserordentlichen Generalversammlung am 5. Dezember 1961 zur freien Fahrt in den Zügen der SZB nach Bätterkinden und zurück. Der Statuten-Entwurf wird den Kantonen und Gemeinden zugestellt und ist ab 24. November 1961 auf dem Bureau der Gesellschaft in Solothurn für die Aktionäre zur Einsicht aufgelegt.

Solothurn, den 10. November 1961.

Für den Verwaltungsrat,  
der Präsident: **Hans Winzenried.**

## Papeteries de Serrières S.A.

### Convocation à

### l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

vendredi 1<sup>er</sup> décembre 1961, à 11.30 heures, au rez-de-chaussée de l'Hôtel Du Peyrou, à Neuchâtel.

Ordre du jour:

- 1° Procès-verbal.
- 2° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1960/61 arrêté au 30 juin 1961.
- 3° Rapport des vérificateurs de comptes.
- 4° Approbation des comptes, décharge aux organes sociaux.
- 5° Nominations statutaires.
- 6° Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes, le rapport de gestion, les propositions concernant l'emploi du bénéfice net, et le rapport des vérificateurs de comptes sont à la disposition des actionnaires au siège social dès le 21 novembre 1961.

Les cartes d'admission seront délivrées jusqu'au 25 novembre 1961 par la Direction des Papeteries de Serrières S.A., sur justification de propriété par attestation de banque, avec indication des numéros des titres.

Serrières, le 20 novembre 1961

Le conseil d'administration.

# Maschinenfabrik Oerlikon, Zürich

## Kapitalerhöhung 1961

Die ordentliche Generalversammlung der Maschinenfabrik Oerlikon vom 15. November 1961 hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen, zum Zwecke der Verstärkung der eigenen Mittel, und der der Ausgabe einer Wandelanleihe das Aktienkapital von Franken 23 520 000 auf Fr. 30 940 000 zu erhöhen durch Ausgabe von

### 21 200 neuen Namenaktien von je Fr. 350 Nennwert

dividendenberechtigt ab 1. Juli 1961.

Die Schweizerische Kreditanstalt, Zürich, hat die neuen Aktien fest übernommen und reserviert davon 10 000 Titel für den Umtausch der Obligationen der gleichzeitig zur Emission gelangenden Wandelanleihe, während sie die übrigen 11 200 Titel den bisherigen Aktionären der Gesellschaft zu den folgenden Bedingungen zum Bezuge anbietet:

- Bezugspreis:** Fr. 600.— netto je Aktie.  
Der eidgenössische Emissionsstempel von 2% wird von der Gesellschaft getragen.
- Bezugsrecht:** Je 6 bisherige Namenaktien berechtigen zum Bezuge einer neuen Namenaktie gegen Einreichung der Coupons Nr. 13.
- Zuteilung und Eintragung:** der neuen Namenaktien unterliegt der Genehmigung des Verwaltungsrates, soweit die Zeichnung nicht auf Grund des am 15. Oktober 1961 eingetragenen Aktienbesitzes erfolgt.
- Liberierung:** bis spätestens 15. Dezember 1961.
- Kotierung:** der neuen Aktien an den Börsen von Zürich und Genf.

### 3% Wandelanleihe 1961

Gemäss Beschluss ihres Verwaltungsrates nimmt die Maschinenfabrik Oerlikon ferner eine

### 3% Wandelanleihe von Fr. 9000000

mit einer Laufzeit von längstens 10 Jahren auf, wobei den Obligationären das Recht eingeräumt wird, vom 1. Januar 1962 an jederzeit je eine Obligation gegen eine Namenaktie der Gesellschaft einzutauschen. Die 10 000 Obligationen von je Fr. 900 Nennwert sind mit Jahrescoupons auf den 15. Dezember versehen.

Die Schweizerische Kreditanstalt, Zürich, hat auch die Titel der Wandelanleihe fest übernommen und bietet davon, nach Zuteilung der Spitze von 400 Obligationen an die Fürsorgeeinrichtungen der Gesellschaft, 9600 Obligationen den bisherigen Aktionären der Gesellschaft wie folgt zum Bezuge an:

- Bezugspreis:** 100%, d. h. Fr. 900.— je Obligation, einschliesslich des gemäss gesetzlicher Vorschrift auf die Zeichner zu überwälzenden halben Betrages des maximal fälligen eidgenössischen Emissionsstempels.
- Bezugsrecht:** Je 7 bisherige Namenaktien berechtigen zum Bezuge einer Wandelobligation gegen Einreichung der Coupons Nr. 14.
- Zuteilung:** der Wandelobligationen erfolgt ohne Einschränkung. Für die Eintragung der dagegen eingetauschten Aktien bleiben die im Zeitpunkt des Umtausches in den Statuten der Gesellschaft festgelegten Beschränkungen vorbehalten.
- Liberierung:** 15.—23. Dezember 1961  
mit Zinsrechnung ab 15. Dezember 1961.
- Kotierung:** der Anleihe an den Börsen von Zürich und Genf.

Die Frist zum Bezuge der neuen Aktien und der Wandelobligationen läuft vom

**20. November bis 4. Dezember 1961; mittags**

Die eingetragenen Namenaktionäre erhalten Bezugsangebot und Bezugschein direkt von der Gesellschaft.

Bezugsanmeldungen nehmen spesenfrei entgegen:

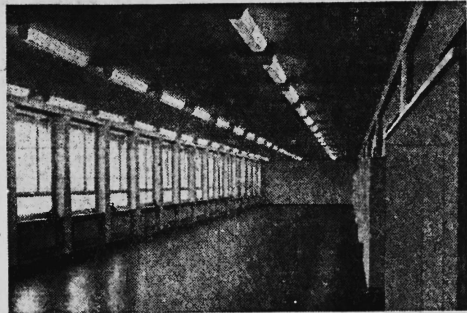
- Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
- Schweizerischer Bankverein, Basel
- Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
- Bank Leu & Co. AG, Zürich
- Zürcher Kantonalbank, Zürich
- Julius Bär & Co., Zürich
- Rahn & Bodmer, Zürich.

sowie deren sämtliche schweizerischen Niederlassungen

Diese Banken halten ausführliche Prospekte sowie Bezugscheine zur Verfügung von Interessenten. Sie sind auch bereit, den Kauf und Verkauf von Bezugsrechten zu bestmöglichen Bedingungen zu vermitteln.

Zürich, 20. November 1961.

Schweizerische Kreditanstalt.



Mit unseren **FLUORESCENZLEUCHTEN** bestücktes Büro des modernsten Bürohauses in Zürich  
Verlangen Sie Prospekt und Preisliste

**Elektram AG., Zürich 1**  
Krebsgasse 7 Telefon (051) 34 71 63

### Occasions-

## Vervielfältiger

#### Ohne automatische Papierzuführung:

|                     |          |
|---------------------|----------|
| Print-Fix, Multior  | Fr. 90.— |
| Edison, portable    | Fr. 90.— |
| Gestetner, Modell 3 | Fr. 90.— |

#### Mit automatischer Papierzuführung:

|   |           |
|---|-----------|
| Print-Fix                                       | Fr. 125.— |
| Geba, Modell 73                                 | Fr. 100.— |
| Geba, Modell 74                                 | Fr. 50.—  |
| Geba-Automat mit Schrank, elektrisch            | Fr. 450.— |
| Geba, Regent, Automat, elektrisch               | Fr. 500.— |
| Pelikan, elektrisch, mit Schrank, Modell 60     | Fr. 800.— |
| Eliana, elektrisch                              | Fr. 350.— |
| Roto 10, Handbetrieb                            | Fr. 100.— |
| Roto 10, elektrisch                             | Fr. 200.— |
| Roto 40, elektrisch                             | Fr. 300.— |
| Roto 15, elektrisch                             | Fr. 300.— |
| Roto 51 (1 Jahr gebraucht)                      | Fr. 500.— |
| Edison Dick 90                                  | Fr. 180.— |
| Edison Dick 01                                  | Fr. 300.— |
| Roneo 210, neuwertig                            | Fr. 150.— |
| Roneo 500, elektrisch                           | Fr. 300.— |
| Gestetner, Modell 6                             | Fr. 75.—  |
| Gestetner, 590-Blatt-Anlage, 5 B                | Fr. 200.— |
| Gestetner, Modell 88                            | Fr. 300.— |
| Gestetner, Modell 68 E, elektrisch, mit Schrank | Fr. 400.— |
| Rex D 25, elektrisch                            | Fr. 500.— |
| Rex D 2   | Fr. 100.— |
| Rex 250   | Fr. 950.— |
| Kega, Eintrommelhandmaschine                    | Fr. 50.—  |
| Kega, Zweitrommelhandmaschine                   | Fr. 100.— |

#### Umdrucker:

|           |           |
|-----------|-----------|
| Ormlig    | Fr. 200.— |
| Fordiprat | Fr. 200.— |
| Dupleco   | Fr. 250.— |



**Edgar Rutishauser**  
Schweizer Spezialfabrik für Vervielfältiger-maschinen  
Zürich, Tödiinstr. 1, Tel. (051) 25 73 31

Parkplatz im Hof

### Inserate im SHAB haben stets Erfolg!

**Wertbeständig**

**WALTHER**

Addiermaschine  
Für elektrische Arbeitsweise konstruiert.

Modernste Bauart mit Typenrädern im Druckwerk.  
Ruhige Arbeitsweise.  
200 Drucke in der Minute.

Generalvertretung:

### ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN A.G.

Zürich 23 Bahnhofplatz 9 Tel. (051) 27 01 33

Zu vergeben im AUHAFEN-BASEL

## einige 1000 m<sup>2</sup> gedeckter Lagerraum

Es handelt sich hier um ein neu erstelltes Lagerhaus, das im Laufe des Jahres 1962 in Betrieb genommen wird. Dasselbe verfügt über direkten Anschluss an die Rheinschiffahrt sowie über Bahn- und Strassenanschluss. Eventuell auch langfristige Vermietung.

Interessenten sind gebeten, sich zu wenden unter Chiffre H 10370 Q an Publicitas Basel.

Zu kaufen gesucht:

## elektrische Hasler-Frankiermaschine

F 88, in einwandfreiem Zustand.  
Offerten mit Angaben über Aus-rüstung, Preis und Alter sind er-beten unter Chiffre Hab 130590 an Publicitas Bern.

Verlangen Sie vom SHAB, unentgeltliche Zusendung von Probenummern der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

**FISCHER & CO.**  
REINACH 6

## INKASSO

auf einer neuen Erfolgsweg

in der ganzen Schweiz und im Ausland.

Orientieren Sie sich unverbindlich durch:

INKA-Organisation Strasser  
Haldenstrasse 176 - Zürich 3  
Telephon (051) 36 20 80